

Mukanda wa Ngono

Y'efile Mukulu

**ÉDITION 2018 - www.cantiquet.org
CONGO**

90

Ne biandja Efile, a kipandjilo kiande

traduit de : « Que ne puis-je, ô mon Dieu, Dieu de ma délivrance... »

$\text{♩} = 75$
mf *p*

1. Ne bia - ndja E - fi - le, a ki - pa-ndji - lo kia - nde,
 Mo - ne bia nku - tu - mbi - sha, pa se - nga, mui - ulu,
mf Bi - ka - le bu tu - mo - ni tua lu - tu - mbu lua - nde,
 Nga - ku - le kui ba - ntu bia - ndji 'mi a mu - loo !

2. Muabi pankuete kupusha na shi dino eyi
 Eshi : « Etaata dikale ! », adio nkuikala,
 Nkuika na pandji 'mi ; nkundudika, nkunsamba,
 Diandesha n'eshinda dino dia kupanda.

3. Muabi pangakula, kubanga mu lufufi,
 Nankamishanga koodi kineemo kioso,
 Mbulungantu, bu muana akula kui nshaye,
 Na kusuusa bu mufue, ku meeso koobe.

4. Muabi pantambulua, Fumu, kumpala koobe,
 Boso bakuudibue, tuakulanguilanga
 Patuifubuilda lupuna nsulu lua lusa,
 Akuitufikila lualulo luibuwa.

5. Muabi penda muabi, Efile taadi Nshetu,
 Yesu bu Mupashi, Kikudi bu Musambi ;
 Senga sunga kalunga, bi kukita kini
 Yawa muntu taadi muiyilu n'Efile ?

91

Bakumine, tumbishayi booso pamune

traduit de : « Chrétiens, magnifions et louons tous ensemble... »

♩ = 90
mf

1. Ba - ku - mi - ne, tu - mbi - sha - yi bo-oso pa - mu - ne
2. Mui - ke - yi - lu - a Fu - mu, na bu - ko - me bua - ye

E - shi - na dia Ye - su !
E mbui - pi mua baa - na,

mf A - tue ba - ku - mi - nue, *mp* Ba - pa - shi - bue, ba - bu - ngu,
E - ba - ki - ngi - la, N'a-ye ki - pa - ndji - lo kia - bo

Tu - mu - sa - mu - ne - yi, Tu - mu - sa - mu - ne - yi !
Mu ma - sa - ku e moo, Mu ma - sa - ku e moo.

3. Atupete, Fumu, poti mupetekielue
Buntu bua bu'Ifile.
Ngi muntu nga muabi
Su lukulupilo lu'e
Lui mu buntu bobe ! (bis)

Nka moodi Mupashi

traduit de : C'est en toi, Dieu Sauveur

♩ = 95
Avec ferveur
p

1. Nka mo - odi Mu - pa - shi, Mua - ndji mu - ku - lu -
2. Mbi - ya kua - ndji E - fi - le, O - ngi - kee - le bu

mf pi - - le Mui dia - nde e - shi - mba Ko -
Ya - ya ! Mba - lo yo - so, na - mi Bu -

ku - no ku - pu - nga - nya Lu - sa lo - be lu - ka - ta Ngi
ntu bo - b'a - bu - te - mbe, O - pu - sha nte - ko ya - nde Mee -

a - bi - tu - le - sha Kui - tu - ba - mba ko - be.
so o - be e pa - ndji O - sa - mba nku - mii - no.

3. Kifulo, butaale,
Na muloo ulombane
Bi na muandji losoo.
Kumpala kubatuuku
Eshinda dilulame,
Eshinda dia ntumbo
Adintuala muiulu.

4. Ntantashe kuiyasa,
Nyimikie pambofula
Matabula alube
Yay'Efile, Kifulo
Mpa na bukome bobe
Bifuunye muan'obe
Mbusambi bukata !

93

Eshimb'aditembe

traduit de : Tout mon cœur s'enflamme lorsque je te vois

$\text{♩} = 90$
mf

1. E - shi - mb'a - di - te - mbe Nsaa ya - nku - mo - no
 2. Kio - be ki - fu - lo nki Uu - le mma - shi - mba
 3. Fu - mu, a nsaa ki - ni Ma - fu - ku'a mu - loo,

mf

Me - eso a kui - shi - mba, Fu - mu'a ba - fu - mu !
 A ba - sa - ntu bo - be Bo - ka - sha mpo - lo.
 O - ka - mue - sha mpa - la We - a - lo - mba - she

f

O - bi - ka - le ko - oso Na ma - ta - lua'o - so,
 E - shi - ya dia mue - la O - ke - ba - dii - sha,
 Mpia - n'o - be a - ku - le : Fu - mu, fi - ka - nga

f

Ku - pe - te - kua k'o - be Nka - -- no'a - tshi - bua.
 Na kui - ba - pa mee - ma Mee - ma a mu - wa.
 Mu - lo - pue a mu - wa O - mu - na - ne - ngie !

Kifulo kishii bia kupimua

traduit de : « L'amour éternel, insondable de Jésus-Christ »

♩ = 80

*mf**p*

1. Ki - fu - lo ki-shii bia ku - pi - mua Kia Fu-mu'e - tu,
 2. A na - ni ambu - sha pa - mpo - no ? Ni Fu-mu'e - tu.
 3. Ne - nde kui Yaya, e - shi - nda ni Ki - di - shi - tu ;

mf

Ma - se nku - po - na bua mu - lui - shi, A Fu - mu'e - tu,
 A - kua - sha mu - wa wi mu ngo-shi ! Ni Fu - mu'e - tu.
 Ne sha mua - bi, na mu - loo wa - nde Ki - di - shi - tu ;

A - ba - nku - ulu ku ma - lua a - nde,
 Ye - su mmua - ku - le : na - nku - mii - na
 Su - nga mu - nka - tshi a ma - kie - nga,

Ku - nka - sha ku lu - fu, ku se - nga,
 Ne - ku - lua nka bua ntu - mbo ya - ye,
 E - shi - mba a - di - ku - pila - ku - pi - la,

Tu - la - nga mua - ndji mui - ke - e - lo Wa Ki - li - sto.
 Nga - bo ya - nde, ngo - be - sha ya - nde, Ni Fu - mu'e - tu.
 Kia - kia ki - tuu - di - le e - shi-mba Mu Fu - mu'e - tu.

4. Ne mupashibue, netumbisha
 Nka mui Yesu ;
 Pa senga su muiulu, muwa
 Wande, Yesu ;
 Leelo bioso, nebiladika !
 Kula nami, nanfuala mbaba
 Nyende ku kibundji kia losoo
 Kui Fumu'etu.

95

Nyi muiyilu mui Yesu, muwa wetu

traduit de : « C'est dans les cieux qu'est Jésus, notre vie »

♩ = 85
mf

1. Nyi mui - yi - lu mui Ye - su, mu - wa we - tu,
 2. Mue - nde mu kui - tu - lu - mbu - lui - la mba - lo ;
 3. Tu - mu - lo - nde - yi bo - so na ki - su - mi ;

Mua-kui-di, Fu-mu, Mu - lu - la - me e - tu, Mui Ye-su mmua-tu - di
 Ku - ba - nga mui-ilu mua - di mu - shaa - le, Be - tu - tu - mi - na Ki -
 Tu - kaa - she ma - shi - mba e - tu pa - no ; E - fi - le, Mu - pa - shi,

ba - ku - lu - pi - le, A - ye ngi mu - loo na ntu-mbo ye - tu !
 ku - di kia bu - ntu Bi-ntu bio - so bia ki - fu - lo kia - ye.
 e - tui - ta - nyi - na ; Bi-lum - bu - lu - kie, mbi - fua - me mui - ulu.

Fumu pankutentekiesha

traduit de : « Ô Seigneur ! quand je pense à toi »

$\text{♩} = 80$
p

1. Fu - mu pa - nku - te - nte - kie - sha Wa lu - no
2. Su - nga ne - ka - la mu - koo - kie, Pa se - nga
3. Su - nga be - shi - kua - ni mbu - ngi Ba - kue - te

mf

lu - sa lo - be, E - shi - mba di - na lu - ka - lo Lua
pa - nta - mbu - ka, Pa - shi ki - ntu, pe - nka bio - ngua A -
ku - mbo - fu - sha, Na mi - te - o yi ma - sa - ku Ngi -

mf

kui - mo - ne - na n'o - be, Lua kui - mo - ne - na n'o - be.
pa - ta - ma mi - lo - bo ; A - pa - ta - ma mi - lo - bo ;
nyi - fu - nye nsaa yo - so, Ngi - nyi - fu - nye nsaa yo - so.

4. Nemulombeene nguba oso,
Kulamata nka nkoodi,
Munda mua kifulo kiobe
Nshingule buwa boobe. (*bis*)

6. Obe ngi ande Mukuudi ;
Mpe kibobo kuishimba !
Buashi ami, mpika obe
Nekale mulamate. (*bis*)

5. Fumu, we lubuebue luande
Kupanda, kululama !
Ompengie namu lukalo
Lua kuifubuilda koodi. (*bis*)

7. Na muifuku dia kineemo
Baaba abakoobesha
Bafuale nkandjo itooka
Babandjilanga nkobe ! (*bis*)

97

Munkatshi'a kubofula

traduit de : « Du sein de la faiblesse nous regardons en haut »

p $\text{♩} = 70$

1. Mu - nka - tshi'a ku - bo - fu - la A - tu - ta - la mui-ulu,
 2. Mu - nka - tshi a ma - kienga A - tu - ta - la mui-ulu,
 3. Ntu-mbo yi koo - di Yaya ! Kui Muana mu - koo-ko !

p *f*

Mu'I - fi - le a ki - fu - lo, Mui - tu - la - me pe - poo
 Mui Ye - su na bu - ko - me A - ka - yi - kie di - ngi ;
 Ma - lua e - tu a - ba - pu, Pa - tu - ta - la kui - ulu

mf

Mpa na mu shi - bo ya - ye Tui - na bu-lu - nga - ntu
 Fu - mu'e - tu sha ki - shi - ma A - te ba-ntu ba - ye ;
 Pi - suu - la mu - wa we - tu Lu - ku - mii-no lue - tu ;

p *mf*

A - tue ta - adi bu Nshe-tu ; E - fi - le'a bu - ta - le.
 Ka - ko - ngie a - ka - di - di Fu - mu'e-tu shi : Fi - ka !
 Mpa na ki - fu - lo kie - tu Bua nku - te - ngie - la - nga.

Ne biandja Efile, a kipandjilo kiande

traduit de : « Grand Dieu, nous t'adorons »

♩ = 80
mf

1. A - tu - ku - tu - mbi - sha, E - fi - le - sha bu -
 2. Bu - kie - lo bo - so bua mui - ya bu - ba - fu -
 3. Lu - sa lo - be, Mua - na - na, lu - be - tu - shi -
 4. E - tu - ku - nku - she mu bio - kie - be, tu - ka -

mu - ntu Mu bu - bi bue - tu, e - fu - ku di - ba - mue -
 dui - la Pa Mua-n'o - be ku - se - mu - na mu - lua we -
 tui - la Ma kua-shi a Ki - ku - di, a ku - fu - ka -
 fi - kie Tu - mo - ne bia ku - te - ngie - la shi wa - lu -

ka. Mu ma - shi - mba e - tu, Bue - le ku - fu - ka - ma
 tu Wa baa - na be mmu - loo, Wi pa lu - ku - mii - no
 ma Mia - bi ya bu'I - fi - le, Ya - tu - di na-yo' tue
 kie : A - tue ba - ku - mii - nue, Tue - nde mu ki - ba - lo

Pa ki - fu - lo kio - be, Bu - ntu bo - be bu - ka - ta.
 Mba - ta - mbu - le lu - sa Lua ku - le - kie - lua kua - bo.
 Tui na bu - lu - nga - ntu, Mbui - tu - bui - ki - le e - ya - sa.
 Mui mba - lo ye - tu, na Ma - shi - na a - fu - ndji - bue.

99

Ntumbo koodi, Fumu, Muanana, etu Nshetu

traduit de : « Béni soit le Seigneur, notre Dieu, notre Père »

$\text{♩} = 90$
mf

1. Ntu - mbo ko - odi, Fu - mu, Mua - na - na, e - tu
 2. Ki - fu - lo kio - be, we - mui - ki - tu - she pa -
 3. We - mue - le ki - fu - lo, Nshe - tu E - fi - le e

Nshe - tu, Mui - tu - po - ngo - lue - le bia bu - ntu bi - bu -
 too - ka, E - fi - le a lu - sa ! nkui - tu - pa - kio - bu -
 bu - wa, Mu ma - shi - mba e - tu, nkui - tu - pa Ki - ku -

ngi ; Mui - tu - fu - le ku - ki - la ya - wa mui - tu - ta - nde :
 ntu, Ye - su Mu - kuu - di e - tu, Mua - na o - be - le - ka,
 di, Na ki mu - nda mue - tu, kia - le - sha - nga bu - ka - moni

Ta - kui kia - ku - lo - mba - na na ki - fu - lo kia - ye.
 Nku - pe - ta ki - pa - ndji - lo ku lu - fu lua - ye.
 Bua lu - sa mu Ye - su, mui - tu - fui - le lu - sa.

4. Mu kiakia kifulo, Mupashi sha kishima,
 Wetulame muanka mpa na pokaaluka ;
 Etupasushengie, tumone bia nkuteka.
 Wetushinkamishe munda mua kifulo.

100

Tutale meeso kui Yesu

traduit de : « Vers Jésus élevons les yeux »

$\text{♩} = 50$
mf

Tu - ta - le me - eso kui Ye - su : Mu - pa-shi e - tu

a ntu - mbo A - ka - yi - ki a - mua mui - ilu. Pa - tu-kue - te ku -

mu - te - ngie - la, Ki - ku-di kie - tu ki - pa - su - kie : Tu - di -

mu - kie ta - la tu - lo. Ba - kue - tu, Fu - mu a - fi - ki.

101

Nnaye muitufule

traduit de : « C'est Dieu qui nous aime »

$\text{♩} = 80$
p

1. Nna-ye mui - tu - fu - le Tu - sa - nga - le - yi
2. Nno-be Ki - fua - mi - no A - mo - naa bio - so
3. Mu-nka - tshi mua lue-ndo O - be we nne - tu

mf

Ki - fu - lo ki - ka - ta Ngi ki - tu - po - kie - le
We - lee-shaa bu Ya - ya Mu ku - i - tu - ba - mba } Tu - bwe-le ntu -
We - tu - ka - nka - mi - ka Su - nga tua-pu-nyi - la

mf

+f

ambo yee Tu-tompe bu-wa Twimbe butshi-mu-nyi Bua Mupash'e-tu

4. Kikudi kia buntu
Akitunisha
Akitufunkila
Nk' obe Mupashi
Tubwele ntumbo yee etc.

5. Lutengiello luetu
Fumu'a kifulo
Lukulupilo luetu
Lui mbuwabobe
Tubwele ntumbo yee etc.

Mètres: 65.65 REF 65.65 - Mélodie: Zürich - Hymnes et cantiques n° 101

102

Ma muloo, twende boso na muloo

traduit de : « Avançons-nous joyeux, toujours joyeux »

$\text{♩} = 80$
mf

1. Na mu - loo, twe - nde bo - so na mu - loo
2. Ngo - no ya ki - fu - lwa - yi - kee - lwa mwii-lu

Ku ki - bo - mbe - lo kia ba - sha mwa-bi
Ba mwa - bi a - ba ka - mu - yi - mbi - la

Kwa - kwa Ye - su kwe t'e - tu - te - kie - la
A - tu - ke - bu - ngu ku u - no mu - loo

f
Twe - nde bo - so - ngi ki - bu - ndji kie - tu
Pa - tu - ka - fi - ki mu ki - bu - ndji tu kia

mf
Na mu - loo twe - nde bo - so na mu - loo
Na mu - loo twe - nde bo - so na mu - loo

Ku ki - bo - mbe - lo kia ba - sha mwa - bi.
Mu ki - bo - mbe - lo kia ba - sha mwa - bi

3. Fumu atukwindjila mwiilu

Mwanda k'odi ngi kwi mashimb'etu
Lukalo lw'etu lwishi ofikie
Tutwele mu ntumbo yodi mulee
Kwakw'a tukeekal'anka na muloo
Nyi kibombelo kia basha mwabi.

4. Mwabi ukata mu senga ipya

Mwatu kayimbi Mwan'a Mukooko
Ta mwi maalo, su mpombo, su mpolo
Su milwisho mu mbalo ya muloo
Mwi Yesu anka muloo na muloo
Mwadi atukeekala ba mwabi.

103

Efile talekielaa Yawa mwipaane mwadi

traduit de : « Jamais Dieu ne délaisse qui se confie en lui »

p $\text{♩} = 80$

1. E - fi - le ta - le - kie - laa Yawa mwi-pa - ane mwa-
 2. Na - nkie - b'a - nka Mu - nfu - le Kwi - tuu - la mma - as' A-
 3. Mpa - la yo - be E - fi - le A - yi - ta - la pa -

mf

di Su - nga na - kie-ngie - shi - bwa NnE kie-me - no kia -
 ye A - wu - kaa nka - lo ya - nde Ku - nki - la mpa - n'a -
 ndji O - mpe - ngie bu - ntu b'o - be Kwi - ka - l'a - nka n'o -

f

nde Nn'A - ye Ebu - wa, Ki - shi - ma A - la - ma be bu
 mi Mu - u - le nda na ki - fu - lo Te bia ku - nde - kie -
 be Nn'e - fu - ku dia - nka - twe - la Mu mu - loo o - be'u

p

b'E Bwa mu - wa' u wa lo-soo E - ba - p'an-ka bio - so.
 la Su - nga mwa - nda wa - nkwa-ta E - nka pe-pi n'a - mi.
 Mpe - ngi' e - shi - mba di - ni-ngie Nta-mbu - ki - le Mo'o - di.

104

Bwetufulu Fumu, bi Nshobe mmukufule

traduit de : « Tu nous aimes, Seigneur, comme t'aime le Père »

$\text{♩} = 90$
p

1. Bwe - tu - fu - lu Fu - mu, bi Nsho-be mmu - ku - fu - le
2. Pa kwi-mu-ka - tu - ka, pa ya - ya nsa i - nee - me

Ki - fu - lo ki - ka - ta nki - bwi - ki - le ma - lw'e - tu,
Bwe - tu - lu - ngwi - l'e - shi: «Nwi - fu - le - ne - nka bu' Mi »

p

Na ku - ni - sha ma - shi - mb'e - tu.
We - tu - pe bia kwi - fu - le - na

mf *+ f*

Bo - la - mbwi - le Ye - su ma - se o - b'a - a - to - sha
Bwa - shi mwi' ba bo - be ba pa se - nga ba - wu - kie,

Bwa ki - fu - lo n'e - tu bo - tu - di - le mu - wa' u
Mu - wa na ki - fu - lo. We - tu - pe - ngie nsaa yo - so

>>>

p

Mu ki - fu - lo bwe - wa - tshi - le.
Bwa - shi' twe tu - ku - ba - ndji - le.

Mètres: 13.13.8.D - Mélodie: Tu nous aimes, Seigneur - Hymnes et Cantiques n° 104

105

Muloo kwi sha lukalo'lu

traduit de : « Heureux celui qui n'aspire qu'à suivre en paix le Seigneur ! »

mf $\text{♩} = 90$

1. Mu-loo kwi sha lu - ka - lo - 'lu: Lwa ku-lo -
2. Mu - la mi sha a - mwi - ta - nyi - na: A - mu-ka -

nda Fu - mwe - tu. Ye - sw'a-mu - be - sha, Mu ku-po-pee - la.
sha ku bu - bi. Nyi mu - ku - mii - ne, Mu - nyi-shi - bwe.

Bio - so abi - lo - ndo mu - loo wa - ye.
Ka - tshi - ntshi ka - pia, n'a - y'a - mu - pa.

3. Mboko yobe imulame :
 Modi apete bukwashi.
 Mubi mmwifunye, na miteo.
 Nk'obe Fumwetu atshokola ! (bis)

Mètres: 13.7.54.54.(54) - Mélodie: Heureux celui qui n'aspire - Hymnes et cantiques n° 105

106

Nki biandja kukutwa 'mi kintu

traduit de : « Jamais je n'aurai de disette »

$\text{♩} = 80$
p

1. Nki bia - ndja ku - ku - twa 'mi ki - ntu
 2. Bo - mpe - le' mi ku - fu - ka - ma:

mf

Mwa - nda Fu - mu Mu - la - mi'a - nde. Nyi na mu-loo mu -
 Na - ngu - ku shi we - mu - nfu - le. Su - ngwa na - ki - di -

shi mw'e - ya - sa Dia ya - wa sh'a - shi - ntu - shee - na.
 la mu kaa - lo, Na - ngu - ku shi nta - nka - taa - ta.

p

Ye - su o - be we - mu - ntu - le mmu-longo Wa lo - mbe lo - be.
 Me - so o - be e - nka pa - ndji; Ta - diisha a - nde mi k'o - di.

mf

3. Fumu nefubwila kodi,
 Ami ntankakwatwa na moo:
 Buntu bobe' bu nyi ndubwebwe;
 Kifwamino kiande binyi.
 Bongiele, mu maboko obe;
 Mubi te biadia kunkasha.

Mètres : 98.98.88 - Mélodie : Melbourne - Hymnes et Cantiques n° 106

107

Twikaleyi, Bana b'Efile

traduit de : « Enfants de Dieu, vivons sans cesse dans cet amour »

$\text{♩} = 60$

1. Twi - ka - le - yi, Ba - na b'E - fi - le
 2. Twi ba - to - me ku nsu - lo i - no,
 3. Bu - sha mu - wa o - be mwa - tu - di ;

Mu ki - fu - lo ki - tu - bu - ngie
 Twi - ka - le - yi bu - u - mu - ne;
 Mwa - na - na na lu - ku - mii - no,

A - kio nyi mbu - pe - ta bwa loo - so
 Tu - yi - di - di - le - yi na lwe - ndo,
 Na ma - shi - mba e - tu pa - mu - ne

Kwi be - le - lwe mwa - bi n'a - ye.
 Me - so a - ta - ie kwi Mu - pa - shi.
 Bu ngo - no ayi - ku - yi - mbi - lwa.

Mètres : 98.98 - Mélodie : Devant le trône de la grâce - Hymnes et Cantiques n° 107

108

Tusangaleyi boso

traduit de : « Réjouissons-nous, chrétiens »

$\text{♩} = 80$
p *mf*

Tu - sa - nga - le - yi bo-so, Be-n'E - fi - le mwi Fu-mu ;

Bi - no mwa - tu - di Ye - su, A-ka - lee-sha ntu-mbo Ya - ye.

f *p*

O - lo Fu - mu o - fi - ki, O - lo Fu - mu o - fi - ki ;

A - tu - ke - bu - ngu n'o - be Na ku - sa - nge - la bu - shi - ndji.

Kakongie ka ninkeni

traduit de : « L'Église est étrangère maintenant ici-bas »

$\text{♩} = 70$
p

1. Ka - ko-ngie' - ka ni - nke-ni, Lee - lo pa - no pa - shi :
 2. Kwi - ki-sha kwi - nka pe - pi, Ngo - shi a - yi - ka - pu.
 3. Bu - fu - ku ta - bu - too-ko ; Ba - kwe - tu ! Tu - bu - kie :

mf

Ni mba - lo ya ma - su - su, Tu - le - o, ma - ngo - shi.
 Tu - pa - su - kie - yi bo - so Ye - su ngi' wa - fi - ki.
 Mu ka - pi - ndji ka - pe - la Mu - ba - mbi a - fi - ki.

f

Nka ku ngo - be - sha ya - ye, Ye - su a - kee - kaa - ta.
 N'a - ye Mwa - na a Ya - ya, Na Mu - pa-shi a loo - so,
 Bi - ku - di bie - lwe mwa - bi Bi - sa - nki - le mwa - di.

mf

Mwi - u - lu kee - na ntu - mbo, Ka - kee - ka - le loo -
 Pa ku - ki - la pa se - nga, A - twi - ndji-la mwi -
 Twa - ku - le mu Ki - ku - di : Fu - mwe - tu Fi -

p

so, Ka - kee - ka - le loo - so.
 ulu, A - twi - ndji - la mwi - ulu.
 ka, Fu - mwe - tu Fi - ka.

Mètres : 76.76.D.(6) - Mélodie : L'Église est étrangère - Hymnes et Cantiques n° 109

110

Efuku kini diatumono Kanaana ka mwiulu ?

traduit de : « De Canaan quand nous verrons-nous le céleste rivage ? »

♩ = 60 *mf*

1. E - fu - ku ki - ni dia - tu - mo - no Ka - na - ana ka
2. Ba - ku - udi - bwe a - ba - ka - mo - no ntu - mbo ya Ki - di -

+f

mwi - ulu ? A - mwa mwi - ulu, a - nu - pu - sha Fu - mu'e - twi - ta - mi -
shi - tu; Ba - sa - ngu - lwe ku buu - ntu bw'E a - ba - mwi - sa - mbi -

p *mf* *+f*

na. Pe - pi n'ay'a - tu - shaa - la, ba - fi - bwe' - nka mwa - di' - ye, A -
la. Ba - sa - nki - laa bu - shi - ndji, pa ku - le - kie - lwa bu - bi, Be -

mf

tu - ka - yi - mbi loo - no lwa ku - fu - ka - ma loo - soo. } O nyi mu -
fu - nyishe lu - pu - na lw'E, a - tu - mu - la - ngwi - la. }

mf *p*

loo kini !, mu - loo ki - ni ! Mu - loo kini ! O nyi mu - loo kini ! mu

ki - iki-sho kia - ye ! Ka - ko - ngie ka - n' e - bu - ngie mu ki - ba - lo kia

mwi-ulu, Ka - na - yimbe ku - shii mpwilo, ntu - mbo kwi Mu - ku - udi.

3. Amwa mwiulu mwinka muloo apelanga mulwishi,
 Bamwikeyilu pamun'abatumbisha Fumu,
 Muuloo bukata kini, wi pa kufungushibwa
 Kwa lombe lw'E, lwa kiifulo, pa kushinda lufu !
 O nyi muloo kini !, etc.

4. Mu Kanaan'atukashala, mu senga ilayibwe,
 Atwe boso babungibwe na kifulo kiaye,
 Tukayimbe na muloo loono lwa kutumbisha
 Alukapushika mwiulu namashika osoo.
 O nyi muloo kini !, etc.

5. Dino efuku dia looso adikapenyapenya,
 Atwe boso mu buumune mpa na mu kifulo.
 Kwi Yawa alangwilwa, atukaakula dimo:
 Mwan'a mukooko atambule ntumbo na kineemo.
 O nyi muloo kini, etc.

Buntu bushi mpwilo , bw'Efil' e buwa

traduit de « Ta grâce infinie, ô Dieu de bonté »

$\text{♩} = 80$
p

1. Bu-ntu bu - shi mpwi-lo, bw'E - fi - l'e bu - wa,
 2. Bu-ntu bo - be Ya - ya, kwi ba - sa - ngu - lwe,
 3. Bu-ntu bo-b'E - fi - le, kwi' - twe ba lwe - ndo,
 4. Su-nga pa - no pa - shi, E - fi - l'a lu - sa,

mf

Mbu - ki - le mu - wa wa o - so mu - ku - ulwe.
 A - twi - bu - mwe - na mwi Ye - su mu shi - bo.
 Bwi - na ku - fu - ka - ma, mu ma - shi - mb'a - ko - okie.
 A - bo nyi mbu - fwi - me mwa - tu - di bwa lo - oso !

mf

Ba - na ba mwi - taa - ta, tu - tu - mbi - she - yi,

f

Nshe - tu be - tu - fu - ule, A - ye nki - fu - lo.

Munkatshi mwa babi

traduit de « Entre deux malfaiteurs »

$\text{♩} = 80$
p *+f*

1. Mu - nka - tshi mwa ba - bi, Mu mi - ta -
 2. Ye - su mu - sa - ngu - kie, Ba - yi - le
 3. Ye - su a - fi - ki mwi - ulu, Mu kwa - ta

nyo i moo Ye - su nku - fwa.
 mwi - u - lu : Ku me - so a - bo.
 Ka - ko - ngie ; Ke - eka - le n'E.

mf *f*

Ba - di Mu - lu - la - me, Nku - fwa ku nku - lu - su,
 Mwi - na Nki - di - shi - tu, Ngia - wa Fu - mu o - be,
 Ye - su shi : « Na - nfi - ki ». Tu - la - me - ngie E - yi,

mf

Ba - tshi - mwi - ne bu - ko - me bwa Mu - bi.
 O - be' - u we - u - ku Bu - ko - me bw'E ?
 Tu - pa - su - kie bo - so, Bu - ba - too - ko.

4. Yesu mpa na leelo,
 We mushaale mwiilu
 Wetwiyishe.
 Wetulwile ngoshi
 Wetulame koso
 Mu muloo su mmalwa,
 Tutshimune.

5. Lama be bu bobe,
 Webelele mwabi,
 Webakwashe.
 Nkufubil'ankobe,
 Nkulangwil'ankobe,
 Kutal'anka kodi,
 Mwanda wetu.

6. Kulangwil'Efile,
 Mu ma mbalo oso
 Ku meso kw'E.
 Tufubile Yesu
 Kwisamba mianda y'E
 Tulonde ebendela
 Mbalo yetu.

113

Mbalo yande mwiulu i mwanka

traduit de « Tandis qu'au ciel ma place est prête »

$\text{♩} = 45$
p

1. Mba - lo ya - nde mwi - ulu i mwa - nka,

mf

Pa - no ne - na ku - fu - ka - ma.

p

Ku - la na ki - pa - pi ki - ka - ta,

mf

Nyi - na mwa kwi - ki - sha bwa loo - so,

Mu kia - di kia Mu - pa - shi a - nde.

2. Amwa mwiulu, mu shibo yaye,
Modi Yesu nena bioso.
Bupeta boso mu ntempelo
Mpala yobe nyi etaata diande
Bompa ntumbo na kifulo.

Yesu twibia kukulonda

traduit de « En paix nous pouvons Te suivre »

$\text{♩} = 75$
p

1. Ye-su twi - bia ku - ku - lo - nda Mwi-shinda dia kwi - yi-sha.
2. Bu-wa bwi mu di-no e-shinda : Ma-pe-t'a lu - sa lo-be !

Nna - mo mu - bo - di mu - ki - ile, Ba - ntu ta - mba - kwi - u - kie.
A - ye E - fi - le e - mu - mo - no, Bu - se - le - le n'e - ta - ata.

mf

O - be to - bo - di na mu - ntu, Ba - ki - ta - nga bi - bu-wa,
Na bi - no, pa bu - ntu bo - be, Ba - ku - udi - bwe nka mo - di

mf

Mwi - shi - nda a - di - tu - le - sha Mu - ntu' u Mu - lu - la - me.
Twi - ba - lo - mbe - ene nku - lo - nda, Nsu - lo ya lu - ku - mi - ino.

3. Su mbidi yetw'ayikiengie
Mu biongwa na masusu
Sungwa twapeta makienga
Pa nkulonda, Mupashi,
Meso etu enka kodi
Sunga twi babofule
Bwa kulesha buselele
Bobe'bu bwa bu Muntu.

4. Ank'eshinda adifudila
Mu senga'ya ya ntumbo,
Amupenyapenya mpala
Ya muntu'u Mushindji
Mwamwa, boso bapwidikie
Abo abalangwila
Mu kwifwana obe Yesu
Twi bapwe'twe kwiikuta.

Mu kabaka, mwandondo eshinda diande,

traduit de « Dans le désert où je poursuis ma route »

$\text{♩} = 90$
p

1. Mu ka - ba - ka, mwa - ndo - ndo e - shi - nda dia - nde,
 2. Mu - pa - shi a - nde, o - be Mu - lu - di - ki a - nde,
 3. Na - ma - shi - ka ki - fu - lo kio - be bi - inyi,

mf

Dia ku se - nga ya - nkie - be nka - sha - ala,
 Nda - me - ngie - 'mi ku ma - su - su e' - fu - ku,
 A - ki - mpa - 'mi ki - di - bwa ngu - ba o - so.

f

Su - kwe - ka - la lu - shi - ko on - kwa - she - 'mi;
 Mu - nyi - ki - le e - ta - ata mu bu fu ku;
 Na ku kio - lwa, pa - nda - l'a - mi bi - bu - wa,

Bu - pia - ni bwa - nde bwi mwa mwi - yi - lu.
 O - nda - me - ngie mu ki - fu - lo kio - be.
 Nn'o - be a - wu - ku bio - so bi ma - lo - ba.

4. We lubwebwe, meema atookie a buntu,
 Aapu nyota p'ami kwiatoma.
 Na Kikudi kiobe akiitukwasha,
 Kindamengie biansha kwiuninga.

5. Binobino nfudilo a lwendo lwande,
 Ayifwisha biandj'ami kwikisha,
 Na kwi Fumu, bukamoni bwa bine,
 Abundama ku meema akata.

6. Senga yande, senga ya mulayilo,
 N'eshimba di, dikusamunengie,
 Pankatwele mu mbalo ya muloo,
 Nkobe Efile, otumbishwe looso.

Mètres: 11.10.D - Mélodie: Czerny - Hymnes et Cantiques n° 115

Mwanana, mbukome bwande na muwa

traduit de « Le Seigneur seul est ma force et ma vie »

♩ = 80
mf

1. Mwa - na - na ,mbu - ko-me bwa - nde na mu - wa ;
 2. Be - shi-kwa - nyi pa - no mba - nyi - fu - nyi - she,
 3. Su Ta - bo mu - nta-nde a - ye a - mpe - la,

f
 Nna - ni a - ku - ndwi-sha na ku - ntshi - ni - sha ?
 E - shi - mba, bwa - ki - ni we - nyo - ngo - la ?
 Nki - na ki - fwa - mi - no mwi mu - ntu nya ;

p
 Nne mu - kwa - twe na bu - ko - me bw'E lo - oso.
 Mu ma - sa - ku 'a, nki na a - ku - nkwa - sha,
 Nyi sha bu - ko - me, Ya - ya a ki - shi - ma,

Nta - ntshi - ni - shwa na mu - ntu a - fwi - iya.
 Nyi na Mu - pa - shi, nyi a - nku - lu - pi - la.
 Bwa ku - mpa - sha, mmu - nkwa - te kwi - ya - sa.

4. Kikudi kiande mu masusu e bungi,
 Kw'Efile akitengiela bukwashe,
 Akikulupila, Yaya, anka modi ;
 Mboko yobe ayinyisha looso.

5. Yesu, kipandjilo kiande na ntumbo,
 Sha bukome, mukunkushi ande,
 Mu kifulo ki'E Ami nankashindji ;
 Nkina kiantshiinyi, Yesu e nami.

Kifulo kia bw'Ifile

traduit de « Jamais Dieu ne délaisse qui se confie en lui »

$\text{♩} = 80$
p *+f*

1. Ki - fu - lo kia bw'I - fi - le, Ye - su sha bu - ko - me,
 2. Mu ma - asa o - be a - tu - bu-lwe, A - mu - no - ko ma - se ;
 3. O - be we ki - le - she-sho, Ki - shii bia kwa - mbu-lwa ;

p *+f*

Nki - nyi - fu - nye mu ma - lwa Mpa na mu ma - su - su
 Bo - ta - pi - lwe na ba - ntu Po - bwe - tu - fwi - di - le.
 Ob'a ki - shi-ma, a - kwa - sha, Mu - u - le na bu - ntu,

mf

Mwi - shi-mba bo - ntwe - le' - mi Mu - ko - okie bi - ki - le
 A - twe a-tu - te - nte - kie - sha Ma - kie - nga o - bo - mwe - ne
 Mwi - yi - she, a ku - lo - ndwa Ku - shii moo mwi - shi - mba

p

Ma - bo - ko o - be a lu - sa Nga - nkwa - tshi-ile a - mi.
 Mbo - ko yo - be I kwa - nka Kwi - twe - le - la mwa - bi.
 Nsha - ale nka pe - pi n'o - be O - be ba-nkie - ngie - le.

Aketupiishani nnani

traduit de « Qui jamais nous condamnera ? »

$\text{♩} = 90$ *mf*

1. A - ke - tu - pi - isha-ni nna - ni A - twe ba -
 2. Ye - su nna - ye mwi-tu - ku - ule, Ku - lu - fu' -
 3. Nsaa ki - ni ya - tu - ka - mo - no E - fu - ku

f

sa - ngu - di-bwe? Su-ngwa, nna - ni a - ke - tu - fu - ndu,
 lu lwa lo - oso Mwa - di, 'twe twi ba - sa - ngu - kie E -
 dia ku - fi - ka Ya - wa a - fi - ki A - mwa mwi - yi - lu

p

Ba - bi - ngishwe n'E - fi - le? Mwa-na a Ya - ya, Mu - fwe, A -
 twi - ta - nyi - na mwi - yi - lu Ki - shi - nka - mi - sho Kia ku - ka -
 Mfu-mw' e - tu' u Ye-su? Nyi e-fu - ku di - neeme, So - ngo ya

sa-ngu - ka Mu - ule n'e - ta - ata, Ba - yi - ile mwi - yi - lu.
 sha-ala a-mwa Ndu-ku - lu - pi - lo Lwa ba-fu - di - bwe n'E.
 mi - fu - bo, E - fu - to dia boso, Kwi - ki-sha kwi bu - wa.

mf

Mu ku - bo - fu - la, mu mpo - mbo, A - ye ngi e - twa - kwi - la
 O - be Fu - mu - 'u sha - afwi - ya Mu - ka - ta, sha - bi - na - ngu,
 Be - en'E - fi - le ,ka - pi - ndj i'ka Fu - mwe - tu 'u a - ntu - mbo

f

A - twe twi - nka bu ba - shindji Mwi Ya - wa be - tu - fu - ule.
 A - ta ntu - mbo na ki - ne - emo Bu - ko - me na ki - fu - lo.
 A - fu - te bo - so ba - shindji Bu - tshi - mu - ni bwa lo - oso.

Mètres: 87.87.56.56.87.87 - Mélodie: Qui jamais nous condamnera - Hymnes et Cantiques n° 118

Bakuulue boso mu bupika

traduit de « Sauvés d'un pays d'esclavage »

$\text{♩} = 80$
p

1. Ba - ku - ulue bo - so mu bu - pi - ka,
2. Ba - u - lue na lu - ku - lu - pi - lo,
3. Mua - mua ta - mu ke - ka la mpo - lo,
4. Be - ena mbi - di i - sha - yi - fui - ya

mf

Mu mu - fi - to wa mi - lwi - sho,
A - tu - e - nde ku ki - ba - lo ;
Su - nga nyo - ta ,su - nga nsa - la ;
Be - ena mu - loo na ki - fu - lo ;

A - tue - nde ku bu - pia - ni bue - tu ;
Mua - tu - ka - pe - te tue bua lo - so
Ta - mui ma - sa - ku su - nga ma - lua
A - tua - ku - la ntu - mbo ya lo - soo

Tue - nde Ya - ya mu Ki - ku - di.
Ku - fu - ka - ma, mu - loo, ntu - mbo.
A - nka mu - loo u - shi mpui - lo.
Nn'o - be ba - adi mui - tu - fui - le.

Fuayi baana baye, tutapule na muloo

traduit de « Venez, enfants de Dieu, puisons, plein d'allégresse »

$\text{♩} = 90$
p

1. Fua - yi ba-ana ba - ye, tu - ta - pu - le na mu - loo

Ku - fu - ka - ma ku n - su - lo ya mee - ma.

p *mf*

Tu - mu - la-ngui - le - yi, tu - sa - mu - ne ki - fu - lo

f

Kia mu - pa - shi, ki - be - tu - pa - shi - she,

mf

Kia mu - pa - shi, ki - be - tu - pa - shi - she.

2. Atukatumbisha Fumu, mu ngono yetu,
Atuabauku kifulo kiobe.
Bokitshine bintu bibuwa muanda wetu.
Mmulombeene kutumbulua nk'obe. (*bis*)

3. Atukulanguila Mupashi a kifulo,
Muitukuule ku mase obe aneeme
Atue pano, atuimbi kifulo kishi mpuilo ;
Mungi nguba atukayimbi amua. (*bis*)

Muloo kini, kusangala kukuta

traduit de « Ô saints transports, allégresse profonde »

$\text{♩} = 85$
mf

1. Mu - loo ki - ni, ku - sa - nga - la ku - ka - ta,
2. Ngu - ba ki - ni, ku - mpa - la ku'E - fi - le - Nshe

p
A - pa - fi - ki Ye - su ! Na bua lo-soo, Ka -
Ye - su e - tu - tua - la ? Ba - tu - mbi -

mf
ko - ngie a - ka - ke - nde a - mua mui - yi - lu ;
shwe mu shi - bo yee i - bu - wa ?

plus f *mf*
Kwi Mu - lu - me a - ka - ke - nde, Kwi Mu - lu - me a - ka - ke - nde.
Nna - ye a - ke - etu - tue - sha, Nna - ye a - ke - etu - tue - sha.

3. Tuanapushe, kukatuka muiyilu
Nka ngono ya muloo,
Na kuyimba bitale buntu bwaye
Kifulo kia Fumu. (bis)

4. Ika muiilu, atue tuibakuindjile ;
Akifulo fika !
Bakudibue boso abakuindjila :
Fika obe Mubambi. (bis)

Boso be mu ngoshi

traduit de : « Tes saints, dans la lutte »

♩ = 120
mf

1. Bo - so be mu ngo - shi, Ku mpe - se yo - so ;
 2. Ku bu - te - te bo - so, Wa - nya ki - ko - ba
 3. O - be we na lu - sa, Mpa na ka - lo - lo
 4. Pa ku - shi - nda ko - be, Tui - ba - pa - shi - bue.

Su - nga pa - no pa - shi, Nyi mba - bo - fu - le,
 Bua ku - su - ula nga - o Ya be - se - le - le.
 O - be tue bia - kui - lua Mu - ku - ulue o - be.
 Pa nke - eka - la nno - be A - mua mu ntu - mbo

Bo - so be mui - yi - lu, Mba - tua - lue nno - be,
 O - lu - ngu - la ya - wa Mu - ku - ku - mi - ine :
 Nno - be e - tu - kua - sha Mu ngo - shi yo - so ;
 Mui - ba - la - sa mui - lu Pe - pi na Ya - ya ;

O - be e pa - nu - ndu, Mua - kui - di e - tu !
 A - mbu - la Fu - mu o - be, Mu - fu - bie bu - wa !
 Nno - be e - tua - kui - la, Tshi - te mua - kui - di !
 Tu - tu - mbi - she lo - soo Ki - fu - lo kio - be.

Buntu kini Fumu, kuikala baana n'obe

traduit de « Quelle grâce, ô Seigneur, d'être nommés tes frères »

$\text{♩} = 80$
p

1. Bu - ntu ki - ni Fu - mu, kui - ka - la ba - ana n' o - be,
 2. An - ka mu ma - se o - be, bo - su - udi le bu - te - te,

Nna - tue tu - te - ngie - le kua - lu - ki - ila k' o - be.
 Na mu ma - shi - mba e - tu, we - tu - pa kui - ki - sha.

Bue - tu - pa - shi - she' tue, mu ku - fua - mbu - ka kue - tu ;
 O - be we mu - ka - te, ki - di - bua ki - a mui - lu ;

Mua - bi we - tu ndu - sa lo - be, Muabi we - tu ndu - sa lo - be.
 Mo - di tui na mu - wa losoo, Mo - di tui na mu wa lo - soo.

Mushindji a satana na senga

traduit de « Vainqueur de Satan et du monde »

$\text{♩} = 85$
mf

1. Mu-shindji a sa - ta - na na se-nga, Muan'E - fi - le ba-sangu-
2. E - fu - ku dia muloo a - di - fi - ki I - no mbi-di a - yi-ka-lu-

mf

ka : Ku-nyi - ma ma-fu - ku a mpombo Ku - ba-tu - uku efu - ku di-
ulua. Le - elo ni mbi-di ya ku - lui - la Ya - na-sa - ngu-kie na ntu-

p

pia. Ta-kui ku - tshi - na sunga malua ; Been'E - fi - le, ba-ku - udi-bue,
mbo. Yi-no mbi-di ya ku-bo - fu - la Di-ngi ayi-ka - penya - pe - nya

mf

Tu - yimbe na mu-loo u - ka - ta Ki - di-shi - tu mu - sa - ngu - kie.
I - kuifua - ne nk'obe Ye - su, Bu mbi-di yo - be ya ntu-mbo.

3. Tui basangukie binobino,
Ku muwa obe Fumu'etu,
Mu buntu bobe bushii mpuiilo,
Atuindjila efuku dia ntumbo,
Adikamueka n'etaata.
Ngobesha yetu inka poti ;
Tulue ngoshi, tukambile.

Bufuku kubapushikile

traduit de : Or, vers minuit, se fit entendre

$\text{♩} = 80$

p

1. Bu fu-ku ku - bapu-shi - ki - le : Musaase' shi ngi u a - fi - ki ;

f

mf

Nyi Ye-su a - yi-ki mui - yi - lu, Tu-mui-fu - nyi-she' tue bo - so.

mf

p

Ka-ko-ngie le - elo, ke - lu - mbu-ule ! Bu'e-fu-ku di - ba-la - yi - le :

f

ff

Mu-le-elo w'e - fu-ku dia mu-loo ; Ngi-u a - fi - ki, Ngi-u a - fi - ki.

2. Nyi ndukulupilo lua ntumbo,
 Alunisha mashimba etu ;
 Kibalo kibuwa na muloo,
 Muatukeekala na Yesu,
 Kakongie, leelo kelumbuule !
 Bu'efuku dibalayile :
 Muleelo w'efuku dia muloo ;
 Ngiu afiki, Ngiu afiki.

3. Boso balaale mu mashama,
 Musaase atupusha boso.
 Nka bu' tue namu, abakende,
 Akua kumpala a Mubambi.
 Kakongie, leelo kelumbuule !
 Bu'efuku dibalayile :
 Muleelo w'efuku dia muloo ;
 Ngiu afiki, Ngiu afiki.

Buwa kinyi, kumufula bu Yaya

traduit de : Oh ! qu'il est doux d'aimer Dieu comme un Père

$\text{♩} = 80$
p

1. Bu - wa ki - nyi, ku - mu - fu - la bu Ya - ya,
 2. Bu - wa ki - nyi ku - pe - ta ku nsaa yo - so,
 3. Bu - wa ki - nyi, ku - te - nte - kie - sha bu - ntu ;

Kue - nda kua - di ku - shi mia - la - she - no,
 Kuu - ku e bu - wa naa kui - tu - sa - mba,
 Mu mi - ta - nyo na mu ku - bo - fu - la.

mf

Na ku - fu - di - sha lue - ndo lua pa se - nga
 Bua ku - tue - la mu shi - bo yo - be Fu - mu
 Bi - fu - ndue shi : « Ba - tshi - le mba - lo ye - tu »,

Ba - lu - di - kue na Ki - ku - di kia - ye.
 Na kui - tu - kua - sha mo - so mma - sa - ku.
 Bu mu - koo - ko, o - be nku - fua - mbu - ka.

4. Buwa kinyi kumona ntumbo yobe,
 Fumu Yesu, na bakuulue boso
 Bendjilanga efuku dia bushindji ;
 Lukumiino ngi makasa etu.

5. Oobe Efile, kumpala kua lupuna,
 Bakuudibue boso, batumbishue,
 Muntu oso mufuadikue kilongo
 Booso buabo abakulanguila.

127

Kululama k'obe Mupashi

traduit de : Ta justice parfaite et pure

$\text{♩} = 60$

1. Ku - lu - la - ma k'o - be Mu - pa - shi,
 2. Mu ka - lo - lo k'o - be ka - ki - le,
 3. A - tue ba - sa - ngu - di - bue bo - be,
 4. Ye - su, we ku - lu - la - ma kue - tu ;

Nku - pui - di - kie na kui - bu - wa ;
 We mui - tu - pe na bia bu - ntu ;
 Mui - lo o - be wa ki - shi - la,
 Wa - ku - la' shi : « Ngi'a - mi a - fi - ki »

A - ko a - ku - mue - ka na ntu - mbo
 Tui na ki - no ki - shi - nka - mi - sho :
 Ta - kui ku - pi - shi - bua, su - nga moo :
 Ka - ko - ngie, kee - ka - le na mu - loo

Ya mu - bi mu - ku - ulue n'o - be.
 « Ku - mo - na ku'e - fu - ku dio - be ».
 E - fi - le mmui - tu - le - kie - le.
 Pa ku - mo - na Mu - kuu - di e - tu !

Tuimbe, tuimbe nsaa yoso

traduit de : Chantons, chantons sans cesse la bonté du Seigneur

♩ = 85
mf

1. Tui - mbe, tuimbe nsaa yo - so Bu - wa bua Fumu'e - tu.
 2. Nyi nka - lo - lo ka - ki - le, Ki - fu - lo ki - ka - ta,
 3. Ku lu - pu - na lua lu - sa, Su a - tui - ku - ta - la suee,
 4. Bua - ye kui - tu - ku - nkusha, A - tue ba - kuu - di - bue,

plus f
 Mpa na mu - loo u - ka - ta Uu - le mma - shi - mb'e - tu
 Ku - le - kie - la mu - lui - shi, Ba - mu - to - mbo - kie - le.
 A - tua - ka - na na mpa - la Ya Mu - pa - shi e - tu ;
 Nku - tu - ma mu ma - shi - mba Mia - nda ya mui - u - lu :

p
 Ki - pa - ndji - lo kie - tu, Nki - fi - kie mui - u - lu ;
 Ba - se - mui - ne bu - bi, E - tu - pa kui - ki - sha :
 Mpa na ku nfu - di - lo Kue - t'e - tu - te - kie - la.
 « Ki - ku - di a - ki - lee - sha, Bu - ntu a - bu - lo - ngie - sha

f
 Tui na Mu - pa - shi'e - tu, Tui na Mu - pa - shi'e - tu.
 Ye - su be - la - mbui - le, Ye - su be - la - mbui - le.
 « A - ye nyi mu - shi - ndji » « A - ye nyi mu - shi - ndji ».
 Mia - nda ya ki - shi - la, Mia - nda ya ki - shi - la.

5. Mu mukanda wa muwa
 Mui mashina etu
 Aye etuabikisha
 Kutompa bia buntu
 Tui balamibue n'Ee
 Na lukulupilo
 Lua kuenda muiulu. *(bis)*

6. Yesu ayiki muiulu,
 Mufuadikue ntumbo ;
 Balombasha bushindji,
 Pa kuitufungusha.
 Mukuudibue naye,
 Musangulue naye,
 Nka biadi amumono. *(bis)*

7. Nyi kifulo kikata,
 Kui basangudibue :
 Mukuudi muitufuile ;
 Atukite kinyi ?
 Tuikale nguba oso
 Mu kifulo kiaye
 Tubuele mianda yee. *(bis)*

Ebueyi, bakuetu'ebueyi !

traduit de : « Levons-nous, frères, levons-nous »

$\text{♩} = 75$
p *pp*

1. E - bue - yi ,ba - kue - tu'e - bue - yi ! Fu - mu'e - tu
 2. Bi - no - bi - no a - mu - na - na, Mpa na Ka -

mf

ngi - u'a - fi - ki Mu - ba - mbi ngi - u e - pe - pi
 ko - ngie k'a - ye. E - ka - fua - di - kie ki - lo - ngo

f

Ye - su ngi - u' a - fi - ki Ye - su ngi - u' a - fi - ki.
 Kia ntu - mbo kba - a - kui - le Kia ntu - mbo kba - a - kui - le.

3. Kakongie, totshinanga nya !
 Efile mmukufule.
 Nkulusu a Muana a mukooko
 Ngi diobe ebendela. (bis)

4. Su bakushikua pa senga
 Bioso nyi ntumbo yobe
 Kifulo na lukumiino
 Abikupa ngobesha. (bis)

5. Ntumbo kui Yesu Mupashi !
 Tuibamukulupile
 Muabi kui yawa en'eshmba
 Dia kumupa kineemo. (bis)

Atuibosha kodi'be Yaya

traduit de « Nous élevons, ô tendre Père, vers toi nos mains »

$\text{♩} = 50$
p *mf*

1. A - tui-bo - sha ko - di' - be Ya - ya Ma - asa e - tu,
 2. Tui be-ma - ne ku - mpa - la k'o-be Bi - pe - ta bia
 3. Ba - fu-di - bue, bi - no bia - tu - di Ku - to - mpo - la
 4. We - tu kua - sha mu lu - no lue-ndo A - tue a - tue - nde

ma - shi - mba'e - tu, Na ku - tu - ula lu - te - ko lue - tu
 bu - ntu bo - be, Bi - tu - uki - le kui Fu - mu Ye - su.
 kua ngu - b'o - so A - ku - lo - bo lu - sa lu - ka - ta
 ko - di Ye - su. Moo - di ngi mui nsu - lo ya bio - so :

mf

Mu ki - fu - lo kia bi - nyi - bi - nyi
 Tui na mba - lo mu'I - shi - mba dio - be
 Mu Ki - ku - di ki - ba - la - yi - lue ;
 Mee - ma a mu - wa a bu'I - fil - e,

Bu ba - la - ngui - di ba bi - nyi.
 Nka bi Ye - su na be - en'a - ye.
 A - tue na - mu tu - mbu - le.
 Ki - di - bua kia ba - kuu - di - bue.

131

Namashika Fumu, atu'atukutumbula

traduit de : « Dès le matin, Seigneur, nos âmes te bénissent »

$\text{♩} = 90$
mf

1. Na - ma - shi - ka Fu - mu, a - tu'a - tu - ku - tu - mbu - la,
 2. Ki - ku - die Se - le - le ki - tu - la - mbu - ki - she' tue
 3. A - tu - te - kie ko - di, bu - ntu bo - be bu - ka - ta

Ka - nya na bu - fu - ku, e - tu - la - ma n'o - be.
 Ku ki di la ku 'Iyi di mu ma - shi - mb'e - tu;
 E - tu - di - she lee - lo, ki - di - bua kia mui - ulu.

Bu - wa bo - be Fu - mu, kua - tu - di ta - bui mpui - lo;
 A - ki - tu - ni - sh'a - tue bia - tu - sha ku - bo - fu - la,
 Mu bu - kua - shi bo - be nyi mua - tu - ku - lu - pi - la

Na ki - fu - lo kio - be, ta - aki - lo - be - la nya.
 Bia - tu - dia ku - shi - nda mu bu - ko - me bua - ye.
 Mua - nda mbo - ko yo - be ngi mu - taa - la we - tu.

4. Atue tuinka benyi na beena luendo pashi
 Tukuete kuindjila efuku dia muloo
 Nyi mmobe muiulu Efile Yaya etu,
 Ngi muatukatuele mu kifulo kiobe.

5. Etulame biya patuki nka mu luendo,
 Na p'efuku di'atue kukayilua malua
 Muatukatampo 'tue muloo ushii na mpuiilo
 Apaketutuesha Yesu mu kiikisho.

132

Mu kabaaka nkina makasa muanka

traduit de « Dans ce désert je n'ai ni gain, ni perte »

$\text{♩} = 50$
p

1. Mu ka-ba - aka nki - na ma - ka - sa mua - nka,
 2. Mu ka-baa - ka ta - mui su nki - fua - mi - no,
 3. Mu ka-baa - ka mui e - shi - nda di - mu - ne,

mf *p* *mf*

A - mo ta - mui su nkia ku - la - ki - la. Su mmuta - ala, su -
 Mua - ndja ku - pe - te - la bia kui - ki - sha. Nki kui - ma - na pa -
 Dia ki - fu - lo na dia lu - ku mui - no, Dia - nkie - be ku - lo -

nga ma - sa - ki' e - bu - wa Su - nga mu - su - lo wandja ku - to - ma.
 ntu pa - shi lu - ka - lo, A - ku nta - ndji ku so - ngo ya lue - ndo.
 nda ku - shi ku - tshi - na, Mua - nda Ye - su ngi be - di - tuu - shi - she.

4. Eshinda dia bukome na dia muloo
 Sunga diume, muinka kufukama
 Eshinda adinkatusha ku senga,
 Mpa na kuntuala anka kui Shobe.

5. Muamua tamui kutshina su mmifubo;
 Wemundeshe biandja nkekal' akua
 Na katomp ku kiikisho kia losoo,
 Peepi n'obe ngi pe kibombeelo.

133

Mulami'ebuwa, etubamba

traduit de « Ô bon Berger, sous ta houlette »

$\text{♩} = 80$
p

1. Mu - la - mi'e - bu - wa, e - tu - ba - mba ;
 2. Su pa se - nga a - be - tua - buu - la
 3. Tui - fu - lee - ne mu bi - nyi bi - nyi,

p

Bue - tua - tshi - le mu ki - fu - lo ;
 Fu - mu Ye - su, we - tu - mo - naa,
 Be - fu - nye Fu - mu mbuu - mu - ne.

We - tu - kua - sh'a - tue tui na bio - so
 Ki - sa - ka kio - be ki - mu - ne - nka. A -
 Ki - ku - di, Ya - ya na Mua - na' - u

mf

we - tu - mo - no bu mi - ko - oko.
 kio ki - bu - ngue pa - mu - ne - nka.
 Pa lu - ku - mii - no mba - mu - ne.

Be ku ngua yobe bu Madiya

traduit de : « Être à tes pieds, comme Marie »

$\text{♩} = 80$
p

1. Be ku ngua yo - be bu Ma - di - ya,
2. Be ku ngua yo - be su mu kio - ngua
3. Be ku ngua yo - be ya ki - shi - la

p

Ba - kue - te 'nka ku - ku - pu - sha,
A - tuu - ku' shi, we - nka n'e - tu.
Ba - kua - lui - sha ntu - mbo yo - be,

Ba - u - mi - ine, be - yi - lua - nka - ne.
Mu kio - be ki - fu - lo na lu - sa,
Mu - la - mbu wa - lu - tu - mbu lue - tu,

mf

Ye - su, we - tu - la - mbu - ki - sha.
We - tu - ku - mu - na mpo - lo.
Ma - la - shi e - Eshi - na dio - be.

4. Lulanguilo lua bakufule,
Luule ndaa na muiyilu
Alukalombana adi'efuku
Bua mulambu upuidikie.

5. Oolo ku ngua yobe nanshaala
N'eyi diande dishii kapu
Adibungu kui be muiyilu
Bayimbanga obe bafuile.

135

Tuimbe, tuimbeyi mu loono lui buwa

traduit de : « Chantons, dans un pieux cantique, l'amour du Rédempteur »

 $\text{♩} = 55$ *mf*

1-3. Tui - mbe, tui - mbe-yi mu lo-ono lui bu - wa, Lu -

sa lua Mu - ku - udi, { Buu - ntu bue bu - ka - ta,
Lu - pu - na lua buu - ntu,
Ye - su mu ntu - mbo ye

mf Mbu - pia'e-fu - ku dio - so, Bui - nka pa - to - ka. *f*
Nyi mba-lo yi bu - wa kui mu - lo - be - le } A - ye
Nyi Mu-shi - ndji e - tu, Na mu - loo we - tu.

mMu - ka - ta, e bu - wa ; tu-mu - tu-mpi - sheyi, Tu-mu-tu-mpi - sheyi.

136

Ku' Efile, ntumbo bukome

traduit de : « Gloire à Dieu ! force, puissance ! »

$\text{♩} = 60$
p

1. Ku' E - fi - le, ntu - mbo bu - ko - me,
 2. Mu - fua - di - kue na mi - lo - bo,
 3. Koo - di' be Ye - su, ma - kie - nga
 4. Kui E - fi - le, ntu - mbo bu - ko - me,

ki - ne - emo ki - shii mpui - lo,
 o - be nku - tuu - sha ma - se,
 lu - fu na ku - le - kie - lua,
 ki - nee - mo ki - shii mpui - lo,

+f

Ki - fu - lo mpa na lu - tu - mbu,
 mpa na bu - kie - lo bu'E - fi - le
 kua - tu - di tue, Nki - pa - ndji - lo
 Ki - fu - lo mpa na lu - tu - mbu

Kui Ye - su Mu - pa - shi'e - tu.
 Bua - po - ne - na na poo - di.
 mpa na lu - sa lua lo - soo !
 kui Ye - su Mu - pa - shi'e - tu !

Baana b'obe basangudibue

traduit de : « Enfants de Dieu, race choisie pour habiter un jour les cieux »

$\text{♩} = 60$

1. Ba - ana b'o - be ba - sa - ngu - di - bue
 2. Tu - baa - di ba - lo - mbee - ne nsu - ngu,
 3. Ba - ku - dii - bue kui Mua - n'E - le - ka,
 4. Mu Ye - su taa - di nka bu Ya - ya,

Bua ku - shaa - la a - mua mui - ulu
 Ba - fui - le bo - so mi - lui - sho,
 Mui - tu - fui - le, mu - sa - ngu - kie.
 A - tue kua - di bu baa - na b'E.

Ku - mpa - l'a Mu - pa - ngi a mu - wa,
 Mu mpo - mbo i - ki - le bu - ka - ta.
 Ki - ku - di ki'E, a - ki - tui u - ki - sha,
 E - fu - ku dio - so, bu - ntu bua - ye

Tu - yi - mbe ngo - no ya mu - loo.
 Mbe - tu - fu - ngu - she kui Ye - su.
 Bia bu - ntu bia ki - fu - lo ki'E.
 A - bu - mue - ka p'e - tu - ba - mba.

5. Mu kifulo kish'akiluila,
Takui kiakuituabuul'amo,
Su nkimune, muiulu, na pashi
Takui kiakuitulamuuna.
6. Ku mase a Kilisto Yesu,
Muitudile mbalo muiulu ;
Nyi mbupiani buatui abeena
Peepi n'Aye, mu ntumbo y'E.
7. Ntumbo ni ngi'Obe Yay'Efile
Bua luno lukulupilo
Amuketuata Muana Obe,
Etutueshe adi'efuku.

Mètres : 98.98 - Mélodie : Devant le trône de la grâce - Hymnes et Cantiques n° 137

Lubuebue lua Yakobo

traduit de : Du Rocher de Jacob toute l'œuvre est parfaite

$\text{♩} = 85$

p

1. Lu-bue - bue lua Ya - kobo, lu - ba-pu mu - fu - bo'o - so ;
 2. Fu-mu mmui - tu - fu - le, ki - fu-lo ki - shii mpui - lo :

f

Kio - so ki - baa - kui - le, a - nk'e-ki - lo - mba - she.
 Bu - ntu bu'E kua - tu - di, ta - bui-na nfu - dii - lo ;

f *p*

Sha bu - ko-me e - tu - kua-sha Sha bu - ko-me e - tu - kua-sha
 A - ke-tu-fi - ki - sha a-mua A - ke-tu-fi - ki - sha a-mua

f

Mua - nd'e ny'I-fi - l'e - tu Mua - nd'e ny'I-fi - l'e - tu
 Nn'E lu - ku-lu - pi - lo Nn'E lu - ku-lu - pi - lo

ff *mf*

Mua - nd'e ny'I-fi - l'e - tu Nyi nki - fia-mi-no kie - tu.
 Nn'E lu - ku-lu - pi - lo Nna - ye mu-lo - o we - tu.

3. Beshikuanyi boso,
 Awuku bungi buabo ;
 Mboko y'E ayilu,
 Buakuitufungusha.
 Bukome bu'E abushindji (*bis*)
 Boso bantomboshi (*ter*)
 Boso bakamusuukie.

4. Mbidi ayifuiya,
 Yanapete ngobesha ;
 Atue atuuku shi
 Akeyaluula.
 Apakadidi mpungi y'E (*bis*)
 Bu'atue bakudibue (*ter*)
 Yaluulue bu ya ntumbo.

5. Tutumbishe Efile,
 Shetu a kifulo kino ;
 Muanana e n'etu,
 Nnani alu n'etu,
 Na kuitulamuuna kuadi ? (*bis*)
 Tushinde mu Yesu (*ter*)
 Tumusangashe nk'aye.

A nsaa kini, yatukeekala mmuloo ?

traduit de : « Quand aurons-nous le bonheur ineffable d'être avec toi ? »

♩ = 80
p

1. A nsaa ki - ni, ya - tu - kee-ka - la mmu-loo,
 2. Ka - pi - ndji ni nke - pi ke - tu - la - muu - ne,
 3. Koo - di o be, bi - pua ki - nu - nu, e - fu - ku,
 4. A - ba - kie - ngie, ba - shii ka - pu, ba - koo - kie ;

Mbui - pi mo - be, ba - shaa - le bua lo - soo,
 Mee - so e - tu a - kue - te ku - ta - la ;
 Kua - tu - di 'tue, bu - fu - ku bu - ba - pu.
 A - tui - ndji - la, a - lo lu - tu - ndu - kie ;

mf
 Na - nku - mo - na, Mu - pa - shi a - la - ngui - lua
 Ngu - ba be - nde, bu - fu - ku ta - bu - too - ko ;
 Fu - mu Ye - su, a - bo pa - bu - ba - ki - di
 Mua - nda a - lo, ndu ba - ngie ku - mu - nyi - ka,

Mu di'e - fu - ku, dia i - ka - la - i - ka.
 Fu - mu Ye - su shi wa - lu - kie pa - no.
 Na - ma - shi - ka, lue - nye - nyi a - lu - mue - ka.
 E - taa - ta dia - lo mu ma - shi - mba e - tu.

Fumu'etu bepeene bu'etu bu kitapilo

traduit de : « Seigneur, toi qui pour nous t'offris en sacrifice »

$\text{♩} = 90$
p

1. Fu - mu'e-tu be-pee - ne bu'e - tu bu ki - ta - pi - lo, Tu -

ku-pe nka bio-so bua-tu-dia nkufu - bi-la : Ma-fu-ku, ma-shi - mba, mbi-

mf *+f*

di. Na mu luendo lue-tu, su-nga tui babo-fu-le, Mbu-kunkushi boo-

p

be na ku bu-ko-me boo-be, Tu - mo - ne nka bia ku - shi - nda.

Detailed description: This is a musical score for a song. It consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The tempo is marked as quarter note = 90. The first system starts with a piano (p) dynamic. The second system continues with piano. The third system starts with mezzo-forte (mf) and then increases to forte (+f). The fourth system returns to piano (p). The lyrics are in a mix of French and an African language, with some words in italics. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

2. Wetuukishe bi buwa bua yino mianda,
Kui muan'Efile oso, muyemene nka koodi.
Nkukumiina, nkufubila !
« Muwa wande n'obe », bikale kitshibilo,
Kia boso bakuulue ; oso muntu ebiakule,
Mpa na bia kuibilombasha.

141

Na muloo na lukulupilo

traduit de : « Mon cœur joyeux, plein d'espérance »

$\text{♩} = 96$
mf

1. Na mu-loo na lu - ku - lu - pi - lo Na-kui-mbi-
2. Nyi pe-nda mui - shi - nda dia mui - ilu, A - mu - ka -

la Mu - pa - shi'a - nde. Na - u - ku bi ki - fu - lo kio - be,
fu - di - la lue - ndo. Ki - ku - di kio - be mme - ma a mu - wa,

A - ki - pa - shaa mu - bi lo - soo, *p* Pe - nda moo - di mua -
Aa - nku - a - sha pa - mbo - fu - la ; Na mu ma - sa - ku,

mf
nku - lu - pi - la, Pe - nda mo - di ngi mui mu - loo.
na - nsu - ki - la Mu bu - ko - me bua maa - sa o - be.

3. Ne muitaata diobe mu kanya ;
Mbufuku mu kiadi kiobe.
Na mashik' okuete kuntala
Kundama muanyende mooso ;
Kioluta kio's obe Yay'Efile
Ondumbuluila maloba.

4. Namono abikafudila
Luendo luande lua pa senga,
Ne na mutengiolo autala
Wa bupiani bua muilu :
Su mashama abambuikila,
Nankemutuka na muloo.

142

Pa kakongie ka senga yoso

traduit de : « Sur ton Église universelle, objet constant de ton amour »

$\text{♩} = 80$
mf

1. Pa ka-ko-ngie ka se-nga yo-so, Ka ki-no ki-fu-lo kio-

be, Fu-mu'e-tu mu lu-sa lu-ka-ta We mu-po-ngo-le bia bu-

ntu. Ngi ba-kuu-di-bue bo-be boo-so, Mba-ku-na-me ma-nui pa-

shi. We-tu-u-she lu-ku-lu-pi-lo, Fu-mu tu-kee-ka-le n'o-be.

2. Milayilo ya muiyi diobe,
Fumu Yesu weyiuku ;
Kikudi kia kifulo kiobe
Akisamba be bu boobe.
Wetukunkushe nka muitaata,
Olame mashimba etu,
Na kakongie kobe kashima,
Kasangeele moodi Fumu.

143

Bonfudile, obe Nshetu Efile

traduit de : « Tu m'as aimé, toi, mon Dieu, toi mon Père »

$\text{♩} = 85$
mf

1. Bo - nfu - di - le, o - be Nshe - tu E - fi - le,
 2. Ne - nku - fu - la, E - fi - le a ki - fu - lo,
 3. Bo - nfu - di - le, o - be nsu - lo ya lu - sa,
 4. Ne - nku - fu - la : ta - kui a - nku - ku - mii - na

O - be Fu - mu Ye - su.
 Ba - nfu - ule kui - be - di.
 Nsu - lo ya ku - pa - nda.
 A - ku - sha - la bu - nka.

p *mf*

Bo - nfu - di - le, ku - ki - la na - mbu - tui - le
 Ne - nku - fu - la, o - be a - nka - nka - mi - ka,
 Bo - nfu - di - le, nkui - ya - luu - la na kua - ndji,
 Bo - nfu - di - le : ne mu kio - be ki - fu - lo

+f *mf*

Bia o - me - sha mua - na, Bia o - me - sha mua - na.
 We ki - nko - me kia - nde, We ki - nko - me kia - nde.
 O - nka - nfi - sha n'a - kua, O - ka - nfi - sha n'a - kua.
 A - mui - ka - la kia - nde, A - mui - ka - la kia - nde.

144

Koodi obe betulungula

traduit de : « À toi qui nous a fait entendre la parole de vérité »

♩ = 75

mf

1. Koo - di o - be be - tu - lu - ngu - la
 2. Koo - di o - be bee - ka - sha mu - ntu
 3. Koo - di o - be be - tu - ma - ngu - na

p

U - no mua - nda u - shi mpa - ka.
 Bu mu - pa - tu lua ki - shi - la;
 Ku ma - ta - lua a sa - ta - na.

mf

Koo - di o - be be - tu - pu - shi - sha
 Mui - taa - ta di - shi bia - ku - pi - ma,
 Bue - tu - fu - ngu - sha ku bu - ko - me

Bi - bu - ka - ta bua ki - fu - lo.
 Mo - kie - be shi we - ba - mo - ne.
 Bua mu - fi - to na bua lu - fu.

4. Koodi obe Nshetu Efile
 Muitutueshe kushi efuto.
 Mu bufumu na ku lupuna
 Lua Yesu Muana a kifulo.

5. Koodi, kineemo na binangu,
 Efile a kifulo na binyi ;
 Koodi, bukome na bupeta
 Mu nkama yoso ya bipua !

6. Koodi obe, ngobesha yobe
 Yibetuula kuiyikeela.
 Atue, atukutumbisha
 Yesu Fumu, Mupash'etu.

145

Mikookoya Yesu, isha kifulo kiaye

traduit de : « Les brebis de Jésus »

$\text{♩} = 80$
mf

1. Mi - koo - ko ya Ye - su, i - sha ki - fu - lo kia - ye,
2. Ta - yi - ku - tua ka - ntu, mu ki - no ki-mua kia - ye ;

mf

A - yi - tu - ndu - l'E - yi, bua kui - di - lo - nda nka - dio ;
Pe - pi na Mu - la - mi, ta - yi - tshi - na - a ki - ntu.

p

Ya - wa'e - yi - ku - nku - sha, e - yi - ba - mba bi - ya,
A - la - maa mi - koo - ko, na - kui - yi - ka - lui - la ;

p

Mu ma - shi - mba a - yo, mui - muu - she ki - fu - lo.
Bu - sa - mbi bue boo - so, a - bui - yi - sa - nga - sha.

Kipapi pano pashi

traduit de : « Contre moi, dans ce monde, si l'orage en fureur... »

$\text{♩} = 69$
p

1. Ki - pa-pi pa - no pashi, Su kia - nto - mbo - kie - la
2. Su mu-wa wi mmu - fi-to Pa - ngi ku - no kua-ndji ;
3. Su a-mi na - mbo - fu-la Mu - nka - tshi a ma - sa - ku,

Kia - mpu - ki - la bi bu - bi, Ne ku - bo - fu - la su ?
Mu - fi - to we - u - bi - ngi, Mu - pa - shi a ntu - mbo !
Ne - nka mu ma - bo - ko-o-be, Mu - la - mi e bu - wa.

mf

Nya, a - mi ntshi ku - tshi - na : Ye - su e-nka na - mi,
Ku un - ndu kua e - ku - mbi Na - nku - mo-no nk'o - be
Nki - ni kia ku - nda-muu - na Ku ki - fu-lo kio - be ?

p *mf*

Na ku - pe - te-kua kua - ye Moo-o-so a - u - su - ku.
Fu - mu o - nka-nka - mi - ka Na - ku - mp'a - mi mu - loo.
Ne - nka mu mba-ba yo - be, Ta - kui kia ku - tshii - na.

4. Ekopo diande ndiule

Na kifulo kiobe,
Buntu bushi na mpuiolo
N'ami nguba oso,
Mund'a luendo luande, (*bis*)
Ne n'obe bu Mukuashi
Toshintuluka nya.

147

Nsulo ya muwa

traduit de : « Source féconde, salut du monde »

$\text{♩} = 60$
p *mf*

1. Nsu - lo ya mu - wa Ku - pa - nda kue - tu
 2. Mu - loo u - ka - ta, Ye - su ni e - shi - nda

Ma - s'a Ye - su a - ba - tuu - ku.
 A - di - tu - tua - la kui bu - wa.

p
 Ku - kie - nga ko - be, Bu ki - ta - pi - lo,
 Ye - su a - le - kie - laa; Ta - kui su mu - ntu,

mf Rall.
 Ng'i'a - ku - pa - sha mu - ntu mu - bi.
 A - bi - ngi shi : ta - pa - nda.

Buwa abutuukaa penda koodi Mupaashi

traduit de : « Tout bonheur vient de toi »

$\text{♩} = 80$
p
mf

1. Bu - wa a - bu - tu - ukaa pe - nda ko - odi Mu - pa - ashi
 2. A - tue tui ba - pe - te, ma - kie - nga a pa se - nga,
 3. A - nk'o - be nku - mue - ka, nku - tshi - ba nka - no ye - tu ;
 4. Ki - fi - lo ki bu - no bu - ka - ta a - ki - tuu - mu,

mf
f

N'o - b'a - la - mbu - ki - sha loo - no lua mu - loo we - tu ;
 Ma - fu - ku a - tu - ba - di ba - lo - mbee - ne su - ngu ;
 Ki - fu - lo kio - be nku - ka - tu - sha mpo - mbo ye - su,
 Ma - shi - mba e - tu a - kua - lu - shi - le lu - tu - mbu.

mf

Ku ka - lo - lo k'o - be, we - tu - pa ma - fu - ku ;
 Tu - ba - di a - tu - le - kie bu - ntu boo - be, Ye - su,
 Pa bu - ntu, na lu - ku - mii - no nku - a - mba shi :
 Ku - nku - sha - nga a - nka, a - ta - le kui - i - lu

Na kui - a - be - ne - sha, tu - ta - mbu - kie bi - ya.
 A - tue nku - tue - le - le - la mu ku - shi - mi - na.
 Tui na ku - fu - ka - ma, ku - pa - nda, Ki - ku - di.
 Kua - kua koo - di mui - tu - tu - di - le bu - pe - ta.

Muanana'etuitanyina, tuende kuadi !

traduit de : « Le Seigneur nous appelle : allons à lui ! »

$\text{♩} = 70$
mf

1. Mua - na - na'e - tui - ta - nyi - na, tue - nde kua - di !
2. Ki - fu - lo kie nki - ka - ta, Mu - pa - sh'e - tu

E - bu - wa na ki - shi - ma, nki - ye - me - no.
Be - pee - ne' ye na - bee - ne, bua mu - lui - shi.

f
Ki - pa - ndji - lo kie - tu - pa, ta - kii bia ku - nye - ngua,
Pa mu - tshi' u wa ma - lua, nkui - tshi - pa bua ku - fua.

p
Mmu - u - le nda na lu - sa, mpa na mua - bi.
Ku - lu - pi - la nka mua - di, mu - wa wa - nde.

Kupanda na lusa !

traduit de : « Salut, paix et pardon ! »

♩ = 80
mf

1. Ku-panda na lu - sa ! Nyi muka - ndu wa mu - loo
2. Ku-panda na lu - sa ! Tua - ku-le i - no mia - ku
3. Ku-panda na lu - sa ! Ma - su-su o - be Ye - su

f
Bua bo - so ba - so - odi !
Pa - no pa - shi po - so !
A - be - tu - pa mu - loo :

mf *p*
Au - bu - ku mma - shi - mba Ma - lo-nda a lu - fu,
Fu - mu, mba - lo yo - so Ba - ku-lue ba - bu - ngie
Na lu - tu - mbu lo - so, Tu - yi-mbe bu - ntu boo - be,

f
Nkui-tu - ka - sha na moo, Nkui-tu - ka - sha na moo.
A - bo ma - yi ku e - tu, A - bo ma - yi ku e - tu.
O - be Mu - pa - shi e - tu, O - be Mu - pa - shi e - tu.

4. Kui Muana a mukooko !

Bukome, kineemo

Kui muntu a mitanyo !

Bafuile ku mutshi,

Bua kupanda kuetu !

Atukulanguila ! (*bis*)

151

Bonfudile Fumu

traduit de : « Tu m'as aimé, Seigneur »

$\text{♩} = 90$
p

1. Bo - nfu - di - le Fu - mu, ba - nd' e - ta - ata di - te - mbe Pa

f *mf*

bio - so bi - pa - ngua bi - bo - di mu - ki - te, Kua shi ngu - ba a - tu - ukie, e -

p

fu - nye pa - no pa - shi, Na ku - yo - ke - la - nga pa bi - pa - ngua bio - so

p *f* *p*

mu - wa. Fu - mu we - mu - nfu - le ! Fu - mu we mu - nfu - le !

2. Bonfudile Fumu, npammono pa nkulusu,
 Kidishitu bafu lufu lua malua etu ;
 Bua aye kuitukula ku kaalo ke bukopo,
 Mpa na kuitusemuina etombo dietu dioso,
 Fumu wemunfule ! (*bis*)

3. Wemunfule losoo ! Su satana su senga
 Ku kiobe kifulo ta bikundamuna ;
 Kuakua akufiimi bubi, buntu abukalabala :
 Na kumpa bia kualuula ku kifulo ki bino,
 Ki'obe shalulukaa ! (*bis*)

152

Ntumbo y'Efile ayi mueka mu'Iyi diobe

traduit de : « Ta gloire, ô notre Dieu, brille dans ta Parole »

$\text{♩} = 72$
p

1. Ntu - mbo y'E - fi - le a - yi mue - ka mu'I - yi dio - be ;
 2. Pa tui - u - ba - la, ki - ku - di a - ki - fu - ka - ma
 3. A - nue a - ba - to - mpo - la mu ma - shi - nda a pa - sha,

mf

Bua ba - na bo - be nyi mbu - pe - ta bu - ki - le :
 Ma - shi - mba nku - tu - la ma - shi - to a - nee - me.
 Be na ma - shi - mba ae - ku - pi - la ku - pi - la,

Nyi mbi - shi - ma bia ku - uku a - kua - sha a - sa - mba,
 Nyi mu - su - lo u - ka - ta a wi - tu - pe - ya mu - wa
 Fi - ka nui - ku - pe - te ku - fu - ka - ma ku - ki - le.

+f

Mu - ka - nda wa mu - loo u - tu - mue mui - i - lu.
 Mu - su - lo wa bu - ntu, wa mee - ma a mu - wa.
 A - kui - tu - pa E - yi, na ki - no ki - fu - lo.

Temeshayi uno muanda wibuwa

traduit de : « Écoutez tous une bonne nouvelle »

♩ = 90
mf

1. Te-me-sha - yi u - no muanda wi - bu-wa : Ye-su ba-
 2. Ba-soo-di ba - shi - mi - nyi-ne mu ma-lua, Ta-tu - baa-
 3. Ta-mbu-la - yi, uno mu - a-nda wi - bu-wa A-wi - tu-

fui - le bua kui - nu-pa-sha ! A - ku - mi - ina, e - na
 di - bia ku - mo - na E-fi - le. Fi - ka kui Ye - su ngi a-
 lu - ngu - lua kui Ki-ku - di. Pe-nda Ye - su a - pa-

mu - wa wa lo - oso Ki-pa-ndji - lo nkia bu - ntu bu'E - fi -
 fu - mbu - la Ya - ya A ki - fu - lo, ba - mu - tu - mi - ne mui-
 sha na ku - sa - mba : Su - ki - la - yi kui E - fi - le Mu - pa-

mf le. Ki - pa - ndji - lo nkia bu - ntu bu'E - fi - le.
 ilu A ki - fu - lo, ba - mu - tu - mi - ne mui - ilu
 shi Su - ki - la - yi kui E - fi - le Mu - pa - shi
 Rall.

Bakudibue boso mu buumune

traduit de : « D'un même cœur, ô Dieu tes bien-aimés »

$\text{♩} = 80$
p *mf*

1. Ba - ku - di - bue bo - so mu bu - umu - ne,
 2. E - fu - ku di pee - pi Ya - y'E - fi - le,
 3. E - fu - ku di pee - pi !... fi - ka Ye - su !

f

A - ba - yi - mbi ntu - mbo, mpa na ki - fu - lo ;
 A - di - ka - su - u - ku s - nge n'e - yi - lu ;
 F'o - lo - mba - she ki - pa - ndji - lo mu ntu - mbo !

p

Bio - so bi - bo - la - yi - le mbia ki - shi - ma,
 Nka ba - sa - ntu, baa - ba ba - pe - te lu - sa,
 Ngo - be - sha yo - be yi - ka - mbi - le lu - fu,

mf *p* Rall.

Mpa - ngo yo - be ta - ya - na - lu - lu - kie.
 Ba - ka - pia - ne mu - wa wa lo - so - o.
 Na ku - bu - nga ba - ku - di - bue mui - yi - lu !

Muan'a kifulo, muloo wa Yay'Efile

traduit de : « Fils bien-aimé, pur objet de délices »

♩ = 80
mf

1. Mua-n'a ki - fu - lo, mu - loo wa Yay'E - fi - le,
2. Pa - nka - tshi a - pa - tu - ka - a e - taa-ta,
3. Pa - nka - tshi pe ntu - mbo na ki - ne - mo,

p
Pa - nka - tshi pa ki - fu - lo ki'E - fi - le,
Koo - di nku - a - tuu - ki - la E - fi - le,
Mu - koo - ko wi - na ntu - mbo y'E - fi - le,

f
Po - bue - la - mbui - le, bue - ke - le bu mu - ntu
Po - mu - ny - i - ka, we - tu - pe - ya mu - wa
Bi - pa - ngua a - bi - le - sha ma - ta - lu - a ;

mf *p*
Tu - be - u - ku bi ki - no ki - fu - lo.
Na mu - nda muetu, mu - fi - to nku - suu - ka.
Ba - kuu - di - bue a - ba - ku - la - ngui - la.

156

Nkutala mpala na mpala

traduit de : « Te contempler face à face »

$\text{♩} = 90$
p *mf*

1. Nku - ta - la mpa - la na mpa - la, Tu - pu -
 2. Nku - lo - nda mu ki - sa - ka, Ba - fua -
 3. Mu - fi - to ta - wi - kua - nka ! Mu - ka -

sh'Eyi dia ki - fu - lo. Di - na bu - sa -
 le bi - too - ka soo Bi - kue - te ku -
 shi o - be e p'o - di. A - muc - sha ma -

mf

mbi bu - ki - le, Ngu - b'o - so a - di - ku - nku - sha ;
 ba - di - ma Nka bu ka - nya ka ngu - ba.
 ta - lua o - be, Lu - sa na bu - wa bo - be.

4. Kipeta kia kifulo,
 Akamueka adi'efuku,
 Muifunyu'eye oso,
 Kifulo kishakipu.

6. Ni nkipue kulombana,
 Pa kuedibua Kikudi,
 Na muloo ushi mpaka
 Mbetuushe wanka nda.

5. Kifulo ki bukata,
 Atuikitumbisha
 Muanda nkulusu a Yesu,
 Bekifisha kuatudi.

7. Na kuifuku dishi ekumbi,
 Diatukuete kuabila
 Muatukeabisheena
 Bua nkufula penda obe !

157

Pokafika, Mfumuetu na bukome

traduit de : « Quand tu viendras, Jésus, par ta puissance »

$\text{♩} = 90$
p

1. Po - ka - fi - ka, Mfu - mu - etu na bu - ko - me

mf

Ba - fui - le mo - odi ba - na - sa - ngu - kie,

f

Mu ka - pi - ndji ke - pi ba - tshi - bue ko - odi,

We - ba - lu - bu - le ku - mpa - la'a Sho - be.

2. Atue abatala, bashale pa senga,
 Bupeta bue, bua p'eshimba diaye,
 Su mbufuku bakuete nka kuteka,
 Fumu, tukuete nka kukuindjila.

4. Pa kutambulua mu shibo ya Nshetu,
 Bu baana be, muilo aulanguila,
 Bakuifunye, be mmuloo ushii mpuilo
 Bu bafumu, batshite bakuidi.

6. Bolekiele ntumbo na kineemo,
 Oyika na munkatshi mua lufu,
 Biabia ku nkulusu, Fumu a muwa,
 Botambuile mulua wa miluisho.

3. Biongua, nkalo, su mpolo namakienga,
 Tabi kuanka mu mbalo ya muilu.
 Poodi muanka, Yesu, we mui muule ndaa,
 Mui kufukama mpa na kuikisha.

5. Buno bukata bua kifulo kiobe,
 Kifumankashe buntu n'eyendo !
 Botembeele muntu, mpika, mipiile,
 Mubi mutombokiele Efile.

7. Tuningieyi, bakuetu, tupasukie ;
 Bakuetu, Mubambi kuete afiki !
 Muitulumbuluile masanka aye ;
 Mu kuikisha kua kifulo kiaye !

158

Diob'eshin'aditufumbuila

traduit de : « Nom merveilleux »

mf $\text{♩} = 75$

1. Dio - b'e - shi - n'a - di - tu - fu - mbui - la,

p Pa - no pa - shi pe mu - fi - to.

mf Mu ki - ne - emo ki - sha ku - pi - mua,

Ya - y'E - fi - le sha - mue - kie - lue !

2. Eshina dia muntu muiyishe,
Ena lusa bua malua etu,
Musemune kiita kia mitanyo
Mu kipaso kia bumpika ;

3. Eshina dishi na dikuabo
Adipusha nkalo yetu.
Poshi kuanka, aditubungu
Bakuudibue bakuifunye,

4. Eshina diabakabikasha
Ku'Efile bu Fumu a bioso ;
Ku ngua yaye, senga n'eyilu,
Na kalunga bikuname ;

5. Eshina dipia adiabena
Bakuudibue bakambile,
Mu bipua bioso na kakongie
K'edifuale amua muiyilu ;

6. Eshina dia Yesu, ndia ntumbo
Di'Efile etu sha bukome,
Dia Mupashi, Muan'a mukooko ;
Di'aye Muntu musangukie ;

7. Dia luenyenye lua ku nkiele,
Di mu kaanya, n'aye nguba.
Ntumbo k'odi Etaata dieyendo ;
Fuako Obe sha kifulo !

159

Buetulambukishe loono lua musangelo

traduit de : « Ô Dieu qui nous appris le chant de l'allégresse »

$\text{♩} = 85$
p

1. Bue - tu - la - mbu - ki - she lo - ono lua mu - sa - nge - lo,

Ma - shi - mba'a - e - ta - ba ku mu - sa - ase o - be ;

mf

Mbi - ku - ni bia - tui - lua ku - bo - fu - la ku - ki - le

p

Bia - tu - dia ku - sa - mu - na ki - fu - lo kii bi - no

f

2. Tubaadi kuibula, batuelelele mbubi,
 Na Tubaadi kuibula, shashi ngambukuadiwa
 Etaata nkutuuka, nkuitumunika boso,
 Yesu nkuitumunika eshina dia Yaya
 Na katoloka kome, katoloka losoo.

3. Efile Mupashi, sha buntubumuncha
 bo Busha kukingihuna kinto muishinda.
 Sha mpango ya kukanya, na makita akata,
 Tuanakusanana mu loono lushi mpulo
 Na kutumbishanga katoloka losoo.

160

Mbuipi a nkuasa e'Efile

traduit de : « Autour du trône du Dieu fort »

$\text{♩} = 60$
p

1. Mbui-pi a nkua-sa e'E - fi - le, bi - ku - di'a - bi - te - ngie - la

ntu - mbo, Ya Fu - mu be - ba - fui - di - le, Mbi - ki - she

mf

pa ku-pua ko - be - sha. Nka mu - nka - tshi'a lo - mbe lua -

mf

ye, Bi - pe - ta bia ki - fu - lo kia - ye, Ku - ba - nga pa - shi

f

lo - on'wa - lui - mbua : Ntu - mbo ko - odi, Mua - n'E - fi - le !

2. Bebungie mu mbidi imune, Tutumbishe Fumu a muwa,
Muana mbedi a ku bafue ; Pa muanda aye baadi mu kiongua,
Kiita kia miluisho yetu Nkukiengiesha kikudi kiaeye
Pabaadi Efile mmusumbule :
Ntumbo koodi, Muan'Efile !
3. Tshite muakuidi mukata, mushaale muitaata dikile,
Obe dingi we Mupashi, Etuakuila kumpala a Shetu.
Aye, muituele kitampi, na tui na Kikudi kia muwa
Kuakidi kakongie akaakula : Ntumbo koodi, Muan'Efile !
4. Binobino, mulume etu, muyile mulayilo waye,
Afiki mu kuata booso. Atukeekala n'aye losoo,
Tuayimbanga loono lupia, mu bupiani buetu bua muiyilu.
Mu bipua bioso tyuakulanga : Ntumbo koodi, Muan'Efile !

Mètres: 89.89.89.98 - Mélodie: Autour du trône du Dieu fort - Hymnes et Cantiques n° 160

161

Kifulo kiobe nkibetubungu

C'est ton amour qui nous rassemble

$\text{♩} = 100$
mf

1. Ki - fu - lo kio - be nki - be - tu - bu - ngu,
2. Poo - di pa - nka ni bu - wa bue - tu ;
3. Ma - shi - mba e - tu a - ku - sa - mu - ne,

mf

Bo - odi mua - bi - ki - she bu - ntu.
Ki - fu - lo kio - be ta - ki - pu ;
Na ma - yi e - tu, lee - lo u - no

mf

Tu - ba - fi - ki bo - so pa - mu - ne
 Dio - be e - shi - mba a - di - tu - po - ngue - la
 A - u - ki - she mu - fu - bo o - be

f

Nku - la - ngui - l'o - be Mu - pa - shi !
 Kui - ki - sha na mua - bi o - be.
 U - lo - mba - ne na kua - lu - ka.

162

Biibi mbishitulue, biebalasha dia ntumbo

traduit de : « Ils sont ouverts enfin les parvis de la gloire »

$\text{♩} = 90$
mf

1. Bii - bi mbi-shi-tu - lue, bie - ba-la-sha dia ntu - mbo,
2. Mui - yi - lu a-ba-sa - nka na mi-sa-mbo ya mu - loo,

mf

Ba - sa - ntu ba-shi - nde, ku mpu - ngi ya ngo - be - sha,
Bu - fu - ku bu - ba - pu ; na maa - lo mpa na bio - ngua

f

Ba - tue - le na Ye - su, Mu - ba-mbi na Fu - mu !
Bio - so bi - ba - ki - di, - su ndu-fu su - nga moo !

3. Ku mpungi ya muilu, ayididi mmakumbi,
Bakashi tumame, bekufikie na muloo,
Malampi mu maasa, balonde Mubambi ;

4. Bua kuibafuadikka, bilongo bia bushindji
Apa basantu bee kibombeelo kia losoo,
Ebatuesha boso mu kidibua kiaye.

Mètres: 13.13.12 - Mélodie: Ils sont ouverts enfin - Hymnes et Cantiques n° 162

163

Ngiwafiki, mu kibalokia ntumbo

traduit de : « Il vient, il vient du séjour de la gloire »

$\text{♩} = 90$
mf

1. Ngi - wa - fi - ki, mu ki - ba - lo kia ntu - mbo,

Mu - pa - shi ba - fu - i - le ku mu - tshi :

f
Ba - ku - mi - ine ba - yi - mba - nga ba - shi - ndji

mf
A - bo a - ba - pu - shi - she'e - yi dia - ye

p
A - le - lu - ya ! A - le - lu - ya !

f
Ba - lo - nda - nga Fu - mu a ba - fu - mu.

2. Babiikishue lukulupilo lui buwa.
 Mu buwa bue, akayiki muiyilu.
 Badi mufule, kala abaadi'abakiengie,
 Anka na Yesu mbatumbishibue
 Aleluya ! Aleluya !
 Muan'Efile amueka kui boso.

3. Talayi ! Mu ntumbo ena mikofu,
 Ya mitanyo yibetumuenene.
 N'e efumankeeno dia ntumbo yaye
 Bakudiibue abamulanguila.
 Aleluya ! Aleluya !
 Mukuudi etu, Mubambi, afiki !

4. Fumu Yesu ! Kakongie akaakula : Fika !
 Fika omuekie mu ntumbo ya losoo,
 ♭ ♭ ♭ ♭ ♭ ♭ ♭ ♭ ♭ ♭ ♭ ♭
 Mu buwa boobe, bakukanye !
 Aleluya ! Aleluya !
 Amen, Fumu ! Waluula shi ; "ofiki."

Mètres: 11.10.D REF 8.10 - Mélodie: Il vient, il vient - Hymnes et Cantiques n° 163

164

Yesu Muan'a p'eshimba diobe

traduit de : « Jésus, Fils bien-aimé du Père »

♩ = 85
mf

1. Ye - su Mua - n'a p'e - shi - mba dio - be,
 2. O - be Ye - su, ta - kui e bio - di,
 3. Ku - ba - ngi - la kua pa - no pa - shi,

Be - yi - shi - she na kua - tu - di,
 Mua - nda nk'o - be ngi E - yen - do ;
 Mu - wa we - tu nk'o - be Ye - su,

mf

A - tue ba - na b'E - fi - le Ya - ya
 Bio - so mu bu mu - ntu a - la - ngui - lua
 Tua - la - mbu - la - nga e - fu - ku dio - so,

f

E - shi - na die di - tu - mbi - shue !
 Mui ki - fu - lo na ku - tu - mbua !
 Lu - tu - mbu lua lu - ku - mii - no !

Tubadi bapika, ba bubi pano pashi

traduit de : « Esclaves du péché »

$\text{♩} = 85$
p

1. Tu - ba - di ba - pi - ka, ba bu - bi pa - no pa-shi,
 2. Bue-tu, bue - yi - shi-she, na ku mu - tshi wa ma-lua
 3. Tui-ba - pa - nde lee - lo a - nka pa bu - ntu boo-be,

p *f*

Ba ma - lua, ba - shi - mi - ne, ba - shi n'E - fi - le,
 Ko - di mu - ta - mbu - le bu - kie - lo bu'E - fi - le
 Ba mua - bi mu ki - fu - lo, abe-nde mui - yi - lu

p

A - nka bue - tu-mue - ne ba - tue - le mu mu - fi - to,
 Lu - fu na bu - pe - nka bia - ku - ne - mee - na mmu - wa;
 A - ba - ku - lu - pi - la mu mu - fu - bo u - nee - me,

mf

Bua kui - tu - sa-mbi - la, bo - le - kie - le ntu - mbo.
 Boo - di mu - ku - pi - lue na kii - mu ki'E - fi - le
 Bue - tu - shi - tui - la kui - yi - kee - la kua lo - soo.

4. Mu lono lua kifulo mpana lua lutumbu,
 Mashimba etu akuete nkutumbisha.
 Atuindjila efuku dia bufungushi buetu,
 Dibangie kumueka ka pa lukumiino.

Mètres: 13.12.D - Mélodie: À qui donc irions-nous ? - Hymes et Cantiques n° 165

Yesu nkukatuka muiyilu, Nkufika pa senga

traduit de : « Des cieux pour visiter la terre, Jésus sort »

♩ = 95
mf

mf

1. Ye - su nku - ka - tu - ka mui - yi - lu,
 2. Ku lu - pu - na nsu - lu lu - nee - me
 3. O - be we na wa nka - mue - ka
 4. Bua - shi ba pa se - nga ba - mo - ne
 5. Bu - fu - ku ta - bu - di a - bu - too - ko,

mf *p*

Nku - fi - ka pa se - nga,
 Na - ku - mo - no, Na - ku - mo - no,
 Kua - tu - di, Kua - tu - di,
 Luen - do lue - tu, Luen - do lue - tu, A -
 Mu bi - nyi, Mu bi - nyi.

mf

Nkui - la - mbu - la bu ki - ta - pi - lo,
 Mu - koo - ko u - ba - di wa ma - lua
 Tui na lu - ka - lo, Fu - mu 'e - tu
 tu'a - ba - lon - do mu ku - fu - ka - ma
 E - fu - ku di - pia, taa - di - mue - ka,

mf *p*

E nku - fua, E nku - fua,
 pa nku - lu - su, pa nku - lu - su,
 a ntum - bo, a ntum - bo,
 pa - no pa - shi, pa - no pa - shi,
 Ku bu - la, Ku bu - la,

Nku - pua nku - ka - mi - na mu ntu - mbo,
 E - fi - le nkui - ka - sha bu Fu - mu,
 Nku - fu - bi - la na nkui-u - ka o - be,
 Mu mi - to - mpo, su - nga mu ngo - shi,
 Ku muen - gie ngu - ba 'yi ba - tuu - ku,

f

Y'E - fi - le, Y'E - fi - le,
 a bo - so, a bo - so,
 bi - bu - wa, bi - bu - wa,
 su mmu - loo, su mmu - loo,
 ba - mue - ka, ba - mue - ka,

Etaata dia kukanya

traduit de : « Ô lumière ineffable ! »

$\text{♩} = 85$
p *mf*

1. E - ta-ata dia ku - ka - nya, Di - shii su mbia ku -
 2. Bua lo-soo mui - taa - ta di'E, Dia mu shi - bo ya

f *p*

lui - la, A - pa - ka - sa - nga - la ba - sa - ntu b'E - fi - le ! Mu
 Ya - ya ! Taa - tu - kee - ka - la mu - fi - to dia - di'e - fu - ku. Ba -

mu - loo wa - bo u - ki - le, Pa - ba - ka - mu - ni - ki - lua mpa -
 ka - tu - kie pa sen - ga Ki - ku - di kie - tu kio - so, Ki -

mf *p* *mf* <

la ya Fu - mu'a - bo, Mu ku - fu - ka - ma ku'E, Pa -
 ka - pe - te kui - ki - sha mu bui - pi bua - ye Ki -

pp

ba - ka - mu - ni - kua Mu ku - fu - ka - ma ku'E !
 ka - pe - te kui - ki - sha mu bui - pi bua - ye.

Mètres : 7712.D.(12) - Mélodie : Ô lumière ineffable - Hymnes et Cantiques n° 167

168

Ntumbo k'odi Mupashi

traduit de : « Gloire à toi, Jésus, Sauveur »

$\text{♩} = 80$
mf

1. Ntu - mbo k'o - di Mu - pa - shi,
2. Na mu - loo mu ma - shi - mba,

f *p*

Pa ku - lo - mba - sha mu - fu - bo !
Ki - ta - pi - lo kia mi - lui - sho,

mf *f* *p*

Ba - ku - lue bo - be bo - so, Mu ku - fu - ka - ma ku - ka - ta,
Mu - koo - ko wa bu - shi - ndji, Tu - kue - te nku - te - nte - kie - sha

mf *f*

Mbe - bu - ngie le - elo u - no Ba - sa - mu - naa ki - fu - lo.
Mu bu - u - mu - ne, bo - so Tuim - be mu - fu - bo o - be.

Bua osamunue Muan'Efile

traduit de : « Pour t'exalter ô Fils du Père »

♩ = 70
Soutenu
mf

1. Bua o - sa - mu - nue Mua - n'E - fi - le,
 2. Mpa - la yo - be a - yi - ka - mu - ni - ka,
 3. Wa ma - kie - nga o - be bua bu - bi,
 4. Na ka - ko - ngie ke - fua - ne Fu - mu

Lo - ono lua mui - lu na lua pa - shi,
 Mu ma - shi - mba muu - le na bu - ntu,
 Wa ku - shi - nda ko - be kua lu - fu,
 Ka - mo - ni ka ntu - mbo i - ka - ta

Lu - ka - nkie ko - odi mua mu ntu - mbo,
 Bu - pe - nka bo - be we - na - mo mba - lo
 Ba - kuu - di - bue a - ba - ka - yi - mbi
 Ka - na - yi - mbe bu - ntu bu - nee - me

p Bua lo - soo, *Rall. pp* bua lo - soo.

170

A Yesu ! A Yesu ! Ob'Efile Mukata

traduit de : « Ô Jésus ! Toi, Dieu fort, grand Dieu des cieux »

$\text{♩} = 85$
p

1. A Ye-su ! A Ye-su ! O - b'E - fi - le Mu - ka - ta
2. A Ye-su ! A Ye-su ! We - tu - ku - nku - she bo - so,

mf *Plus f*

O - be ngi mu - ne - eme bi-moo. Pa-nka - tshi pa - tu-mbi-shue,
Bio-be bio - kie - be bi - bu - wa Kue-tu ta - bi bu-shi - to ;

p

Ka - ko - ngi'a - ka - ku - la - ngui - la Ko - bowu - le mu ki - fu - lo,
Ki - fu - lo a - ki - ka - tu - sha moo : Nna - kio a - ki - tu - sa - mba

mf *f*

Ku mu - lo ! U - ka - ta!
Ngu - ba o - so Ngu - ba o - so.

We Mupashi

traduit de : « Ô mon Sauveur »

$\text{♩} = 100$
mf

1. We Mu-pa - shi, nsu - lo yi - sha - yi - ka - ma
 2. Bua ku - pa - nda kua mu - koo - ko u - lu - be,
 3. We Mu-la - mi, sha lu - sa lu - shii mpuil - o,

p

Ya bi - bu - wa, ya ka - lo - lo ko - so !
 Ta - kui ki - baa - di ki - ku - ka - mbi - le ;
 Sha shi - bo yo - kie - be shi u - tue - le.

Mu bu - mu - ntu bo - obe bua ku - la - ngui - lua
 Mu ka - baa - ka u - baa - di pee - pi ku - fua,
 U - se - mu - nue kui - pa - mpa dia bu - ko - me ;

mf

Mu ma - pe - ta o - so a bu'I - fl - e.
 Mu ma - bo - bo o - be, bue - wa - tshi - le.
 Di na ki - fu - lo ki - shii na mpuil - lo.

Abimushindo shi muntu a mu lufufi

traduit de : « Est-il possible, ô Dieu, qu'un fils de la poussière »

$\text{♩} = 80$
p

1. A - bi - mu - shi - ndo shi mu-ntu a mu lu - fu - fi,
2. Olo mu mpa-ngo yo-be, ya ki - fu - lo yi - tu - mbi - shi-bue,
3. Ye - su mu - fu - dii - bue, mui-ka - le mu - loo o - be,

mf

mua - na sha mi - lui - sho bu - mi,
Bua kui - tu - kaa - sha ku ma - lua
E mu bu - u - mu - ne n'o - be,

p *mf*

E - ka - le mua - n'o - be, a - kui - u - kie bu Ya - ya,
Nku-taa - di - la Mua - na bi - ku - pil - ua bi - ki - le
Baa - di mui - la - mbu - le Ki - ta - pi - lo ki bu - wa.

O - mu - fi - she mpa - na poo - di ?
Bia ki - no kii - mu na lu - fu.
Bua ku - pa - sha ba - ntu ba - bi.

4. Takui anamone kintu kikile buwa,
Nkulusu kubabambilue,
Fumu'etu a muwa, pa nguba a mufito
Pa kupishibua muluisho.

5. Bangiele nkukanya, pa kutala pa senga
Na kuakula abasuusu
Pa kuimumona kifinue ki bu bukata
Kia kuipelesha kui bino.

6. N'atue bakuudibue, kifuko kielue muabi
Bokiebe muishimba diobe,
Tatui bia kutumbishanga bilombeene
Kifulo ki bukata bi.

173

Fumu botshokuele mutue

traduit de : « Seigneur, tu courbas la tête »

$\text{♩} = 80$
p

1. Fu-mu bo - tsho - kue-le mutue : Nkua - ta ki - ita kia-nde ;
 2. Ki-pu - lu nku - u - la su-ngu. Nkua - ta malua - sa - se
 3. Lu-fu lo - be ndupue bio-so ; A - mi nku-fua n'o - be.

Bua ku - nfu - tshi-la e - ba - sa, Bue - pa - nyi-ne bua - nde.
 Nku - to - ma ki-pu - lu ki - bi ; Kia - nde bi - su - ma - nga
 O - be nku - tsho-ko - la nka - no, Nne - na mu-wa n'o - be,

p *mf*

Ku-po - ne-na ta - kui kua - nka ; Ta - kui e - ba - sa nya !
 Dio-be e - ko-po, Dia mi - ta - nyo, Nki - pa - ndji - lo kia - nde !
 Po - ka - fi - ka mu ma - ku - mbi, Nka - tu - mbi-shue n'o - be,

mf *f*

Ku-po - ne-na ta - kui kua - nka ; Ta - kui e - ba - sa nya !
 Dio-be e - ko-po, Dia mi - ta - nyo, Nki - pa - ndji - lo kia - nde !
 Po - ka - fi - ka mu ma - ku - mbi, Nka - tu - mbi-shue n'o - be.

Luenyenyi'alutosha,

traduit de « Étoile splendide »

$\text{♩} = 90$
p *mf*

1. Lue - nye - nyi'a - lu - to - sha, Mmu - fi - to wa - nde,
 2. Na - ni e bio - di 'be, Ye - su Mu - pa - shi ?
 3. Pa ku - fi - ka koo - be, O - ke - ta - nyi - na,

p

Mu - ko - mbo u - nkua - te, Ki - di - ibua kia - nde,
 Bio - so a - bi - nfua - mbu - la We mu - kua - shi a - nde.
 N'e - yi dia - nyi - u - ku, Ku - tue - la mui - ilu,

mf *Plus f*

Mu - su - lo wa mu - wa, Ki - mu - ni kia - nde
 Nn'o - be a - nku - lu - pi - la, A - nka - nka - mi - ka,
 Nka - fi - kie na ki - ni, Kio - dia ku - nte - ka ?

f *p*

E - shi - ya dia mue - la : A - nka pe - nd'o - be !
 Bu - taal - e, ki - shi - ma, Bio - so mbia koo - di !
 O - nshi - tui - la kii - bi ! Bio - so mbia koo - di !

Eyilu nkutembela senga

traduit de : « Le ciel a visité la terre »

$\text{♩} = 75$
mf

1. E - yi - lu nku - te - mbe - la se - nga :
 2. Ki - fu - lo ki - no ni nki - ki - le,
 3. Ki - no ki - fu - lo nki - pe - le - she,
 4. Lu - la - ngui - lo 'lu ndu - pui - di - kie,
 5. E - yi - lu nku - te - mbe - la se - nga :

p *mf*

Ma-nu - we - le, na kua - tu - di. E - fi-le ba - lu-lu - ka muntu !
 Muan'E - fi - le, Mu - kuu - di e - tu, Kui balui - shi, a - ye nku - fi - ka
 Nkui-ka bi - ki - le na pa - shi : Mua - n'Efi - le nkupa - na mu-wa,
 Lo - la - mbu-lua kui ba - kuu - lue Ma - lashi a lu - tu - mbu lue-tu,
 Ma-nu - we - le, na kua - tu - di. E - fi-le ba - lu-lu - ka muntu !

pp

Mui - lo we u - mu - la-- ngui - le !
 Mu ki - fua - ni kia bu mpi - ka.
 Nku - fua bua ba - ntu ba - lui - shi !
 Ni Ye - su, Mua - n'a ki - fu - lo !
 Mui - lo we u - mu - la - ngui - le !

Mu kuipuleesha kukile

traduit de « Dans l'humilité profonde »

♩ = 80
mf

176

1. Mu kui-pe - le - esha ku - ki - le Mui - shi-nda di -
 2. We - mui-tu - pe obe bu - pe - ta, N'e - shi-mba dia
 3. Mu buu-fu mpa na mu kio-ngua, Mu ma-kie - nga

mf

bu - ko - po, Pa se - ng'abo nku-sa-bu-l'o - be muiba-te - ngie maasa ;
 ki - fu - lo ! Mua - nka E - fi - le e-mumono Bu - se-le-le n'e - taa-ta ;
 na mpombo, Mbi - di ye-tu ye - mu-kii-la, We ki-le-she - sho kie-tu,

*p**mf*

Sha ki - fu - lo a - ki - sa-mba, Sha bu - mu - ntu na lu - sa,
 Ngi' - tue ba-ta - mbu - le mia-bi, Baa - na pa lu - ku - mii - no
 Kia - tu - pe-te - la bu - ko-me, Su - ng'a - tue tua - bo - fu - la

*mf**f*

Kui bi - pa - ngua bi - po - ne - ne, Nkui - ba - ki - ta ka - lo - lo.
 Tui - nku-lo - nda mo-so mue-nde Mu ki - fu - lo ki - mu - ne.
 Tu - le-she bu ba-kui - fua - ne Mu bu - pa - tu - lue boo - be.

4. Bino bino atukashala
 Ku kidiibua ki'ebambo,
 Kuatukakumona meeso
 Mukooko aulanguilua !
 Bafuadikue bia kineemo,
 Tutumbishibue n'obe,
 Yesu, patukakuifuana,
 Tukeekale na muloo.

Mètres: 87.87.D - Mélodie: Salzburg (Hintze) - Hymnes et Cantiques n° 176

Mukuudi'a kishima

traduit de : « Rédempteur fidèle »

♩ = 85
p

177

1. Mu - ku - udi'a ki - shi - ma, Ka - ko - ngie pa - shi
 2. E - fu - ku dia mui - ilu, Boo - be be mmu - loo,

mf

Ka - kie - be wa - lu - kie, To - nye - nga - ka - na,
 Nyi e - fu - to dia - bo ! Fi - ka Fu - mu'e - tu !

plus f

Lue - nye - nyi lu'E - fi - le, E - ta - ata dio - be
 Ngi pa - pa Ka - ko - ngie Ka - ka - ta - mbu - lue,

mf

Di - bi - ngie mu - fi - to Mu ma - shi - mb'e - tu.
 Mu dia - dia e - fu - ku Mu shi - bo yo - be !

INDEX

	Numéro	Strophes
A nani ambusha pampono ?	94	2
A nsaa kini, yatukeekala mmuloo	139	1
A Yesu ! A Yesu	170	1, 2
Abakiengie, bashii kapu, bakookie	139	4
Abimushindo shi muntu a mu lufufi	172	1
Aketupiishani nnani	118	1
Amwa mwiulu, mu shibo yaye	113	2
Amwa mwiulu mwinka muloo apelanga mulwishi	110	3
Ank'eshinda adifudila	114	4
Ank'obe nkumueka, nkutshiba nkano yetu	148	3
Anka mu mase obe, bosuudile butete	123	2
Anue abatompola mu mashinda a pasha	152	3
Atue abatala, bashale pa senga	157	2
Atue basangudibue bobe	127	3
Atue tui bapete, makienga a pa senga	148	2
Atue tuinka benyi na beena luendo pashi	131	4
Atuibosha kodi'be Yaaya	130	1
Atukatumbisha Fumu, mu ngono yetu	120	2
Atukulanguila Mupashi a kifulo	120	3
Atukutumbisha, Efileshe bumuntu	98	1
Atupete, Fumu, podi mupetekielue	91	3
Atutekie kodi, buntu bobe bukata	131	3
Baana b'obe basangudibue	137	1
Babiikishue lukulupilo lui buwa	163	2
Bafudibue, bino biatudi	130	3
Bakudibue boso mu buumune	154	1
Bakudibue kui Muan'Eleka	137	3
Bakumine, tumbishayi booso pamune	91	1
Bakuudibwe abakamono ntumbo ya Kidishitu	110	2
Bakuulue boso mu bupika	119	1
Bangiele nkukanya, pa kutala pa senga	172	5
Basoodi bashiminyine mu malua	153	2
Baulue na lukulupilo	119	2
Be ku ngua yobe bu Madiya	134	1
Be ku ngua yobe su mu kiongua	134	2
Be ku ngua yobe ya kishila	134	3
Bebungie mu mbidi imune, Tutumbishe Fumu a muwa	160	2
Beena mbidi ishayifuiya	119	4
Beshikuanyi boso	138	3
Beshikwanyi pano mbanyifunysishe	116	2
Bübi mbishitulue, biebalasha dia ntumbo	162	1
Bino bino atukashala	176	4
Binobino amunana	129	2
Binobino, mulume etu, muyile mulayilo waye	160	4
Binobino nfudilo a lwendo lwande	115	5
Biongua, nkalo, su mpolo namakienga	157	3
Bolekiele ntumbo na kineemo	157	6
Bompele' mi kufukama	106	2
Bonfudile Fumu, band'etaata ditembe	151	1
Bonfudile Fumu, npammono pa nkulusu	151	2
Bonfudile, obe Nshetu Efile	143	1
Bonfudile, obe nsulo ya lusa	143	3
Boso balaale mu mashama	125	3
Boso be mu ngoshi	122	1
Bua kuibafuadikka, bilongo bia bushindji	162	4
Bua kupanda kua mukooko ulube	171	2
Bua losoo muitaata di'E	167	2
Bua osamunue Muan'Efile	169	1
Buashi ba pa senga bamone	166	4
Buaye kuitukunkusha	128	4

Buetu, bueyishishe, na ku mutshi wa malua	165	2
Buetulambukishe loono lua musangelo	159	1
Bufuku kubapushikile	125	1
Bufuku tabudi abutooko	166	5
Bufuku tabutooko	109	3
Bukielo boso bua muiya bubafudiila	98	2
Buno bukata bua kifulo kiobe	157	5
Buntu bob'Efile, kwi'twe ba Iwendo	111	3
Buntu bobe Yaya, kwi basangulwe	111	2
Buntu bushi mpwilo, bw'Efil'e buwa	111	1
Buntu kini Fumu, kuikala baana n'obe	123	1
Busha muwa obe mwatudi	107	3
Buwa abutuukaa penda koodi Mupaashi	148	1
Buwa bwi mu dino eshinda	114	2
Buwa kinyi kumona ntumbo yobe	126	4
Buwa kinyi, kumufula bu Yaya	126	1
Buwa kinyi kupeta ku nsaa yoso	126	2
Buwa kinyi, kutentekiesha buntu	126	3
Bwetufulu Fumu, bi	104	1
Dia luenyenyei lua ku nkielo	158	7
Dino efuku dia looso adikapenyapenya	110	5
Diob'eshin'aditufumbiila	158	1
Ebueyi,bakuetu'ebueyi	129	1
Efile Mupashi, sha buntu bumunenka	159	3
Efile talekielaa Yawa mwipaane mwadi	103	1
Efuku di peepi !... fika Yesu	154	3
Efuku di peepi Yay'Efile	154	2
Efuku dia muiilu	177	2
Efuku dia muloo adifiki	124	2
Efuku kini diatumono Kanaana ka mwiulu ?	110	1
Ekopo diande ndiule	146	4
Eshimb'aditembe	93	1
Eshina dia muntu muiyishe	158	2
Eshina dia Yesu, ndia ntumbo	158	6
Eshina diabakabikasha	158	4
Eshina dipia adiabena	158	5
Eshina dishi na dikuabo	158	3
Eshinda dia bukome na dia muloo	132	4
Etaata dia kukanya	167	1
Etukunkushe mu biokiebe, tukafikie	98	4
Etulame biya patuki nka mu luendo	131	5
Eyilu nkutembela senga	175	1, 5
Fuayi baana baye, tutapule na muloo	120	1
Fumu, a nsaa kini	93	3
Fumu atukwindjila mwiilu	102	3
Fumu botshokuele mutue	173	1
Fumu mmuitufule	138	2
Fumu nefubwila kodi	106	3
Fumu pankutentekiesha	96	1
Fumu, we lubuebie luande	96	5
Fumu Yesu ! Kakongie akaakula : Fika	163	4
Fumu'etu bepeene bu'etu bu kitapilo	140	1
Ika muiilu, atue tuibakuindjile	121	4
Kakongie, totshinanga nya	129	3
Kakongie'ka ninkeni	109	1
Kapindji ni nkepi ketulamuune	139	2
Kifilo ki buno bukata akituumu	148	4
Kifulo, butaale	92	3
Kifulo ki bukata	156	5
Kifulo kia bw'Ifile	117	1

Kifulo kie nkikata, Mupash'etu	149	2
Kifulo kino ni nkikile	175	2
Kifulo kiobe nkibetubungu	161	1
Kifulo kiobe, wemuikitushe patooka	99	2
Kifulo kishii bia kupimua	94	1
Kikudi kia buntu	101	4
Kikudi kiande mu masusu e bungi	116	4
Kikudie Selele kitulambukishe' tue	131	2
Kino kifulo nkipeleshe	175	3
Kiobe kifulo nki	93	2
Kipapi pano pashi	146	1
Kipeta kia kifulo	156	4
Kipulu nkuula sungu	173	2
Koodi, kineemo na binangu	144	5
Koodi o be, bipua kinunu, efuku	139	3
Koodi obe beekasha muntu	144	2
Koodi obe betulungula	144	1
Koodi obe betumanguna	144	3
Koodi obe, ngobesha yobe	144	6
Koodi obe Nshetu Efile	144	4
Koodi' be Yesu, makienga	136	3
Ku butete boso	122	2
Ku lupuna lua lusa	128	3
Ku lupuna nsulu luneeme	166	2
Ku mase a Kilisto Yesu	137	6
Ku mpungi ya muilu, ayididi mmakumbi	162	3
Ku' Efile, ntumbo bukome	136	1
Kubangila kua pano pashi	164	3
Kui Efile, ntumbo bukome	136	4
Kui Muana a mukooko	150	4
Kulangwil'Efile	112	6
Kululama k'obe Mupashi	127	1
Kupanda na lusa	150	1-3
Kwikisha kwinka pepi	109	2
Lama be bu bobe	112	5
Lubuebue lua Yakobo	138	1
Luenyenyi'alutoshia	174	1
Lufu lobe ndupue bioso	173	3
Lulanguilo 'lu ndupuidikie	175	4
Lulanguilo lua bakufule	134	4
Lusa lobe, Muanaana, lubetushituila	98	3
Lutengiello luetu	101	5
Mashimba etu akusamune	161	3
Mbalo yande mwiulu i mwanka	113	1
Mbidi ayifuiya	138	4
Mbiya kuandji Efile	92	2
Mboko yobe imulame	105	3
Mbuiipi a nkuasa e'Efile, bikudi'abitengiela ntumbo	160	1
Mikooko ya Yesu, isha kifulo kiaye	145	1
Milayilo ya muiyi diobe	142	2
Mpala yobe ayikamunika	169	2
Mpala yobe Efile	103	3
Mu buufu mpa na mu kiongua	176	3
Mu kabaaka mui eshinda dimune	132	3
Mu kabaaka nkina makasa muanka	132	1
Mu kabaaka tamui su nkifuamino	132	2
Mu kabaka, mwandondo eshinda diande	115	1
Mu kalolo k'obe kakile	127	2
Mu Kanaan'atukashala, mu senga ilayibwe	110	4
Mu kiakia kifulo, Mupashi sha kishima	99	4
Mu kifulo kish'akiluila	137	5
Mu kuipeteesha kukile	176	1
Mu lono lua kifulo mpana lua lutumbu	165	4

Mu maasa obe atubulwe	117	2
Mu mukanda wa muwa	128	5
Mu Yesu taadi nka bu Yaya	137	4
Muabi pangakula, kubanga mu lufufi	90	3
Muabi pankuete kupusha na shi dino eyi	90	2
Muabi pantambulua, Fumu, kumpala koobe	90	4
Muabi penda muabi, Efile taadi Nshetu	90	5
Muamua tamui kutshina su mmifubo	132	5
Muamua tamuokekala mpolo	119	3
Muan'a kifulo, muloo wa Yay'Efile	155	1
Muanana'etuitanyina, tuende kuadi	149	1
Muende mu kuitulumbulula mbalo	95	2
Mufito tawikuanka	156	3
Mufuadihue na milobo	136	2
Mukeyilu- a Fumu, na bukome buaye	91	2
Muiyilu abasanka na misambo ya muloo	162	2
Mukuudi'a kishima	177	1
Mulami amwitanyina	105	2
Mulami'ebuwa, etubamba	133	1
Muloo kini, kusangala kukata	121	1
Muloo kwi sha lukalo'lu	105	1
Muloo ukata	147	2
Munkatshi a makienga	97	2
Munkatshi mua luendo	101	3
Munkatshi mwa babi	112	1
Munkatshi'a kubofula	97	1
Mupashi ande, obe Muludiki ande	115	2
Mushindji a satana na senga	124	1
Mwabi ukata mu senga ipya	102	4
Mwanana ,mbukome bwande na muwa	116	1
N'atue bakuudibue, kifuko kielue muabi	172	6
Na kakongie kefuane Fumu	169	4
Na kuifuku dishi ekumbi	156	7
Na muifuku dia kineemo	96	7
Na muloo mu mashimba	168	2
Na muloo na lukulupilo	141	1
Na muloo, twende boso na muloo	102	1
Namashika Fumu, atu'atukutumbula	131	1
Namashika kifulo kiobe biinyi	115	3
Namono abikafudila	141	4
Nani e bodi 'be	174	2
Nankieb'anka Munfule	103	2
Ne biandja Efile, a kipandjilo kiande	90	1
Ne muiataa diobe mu kanya	141	3
Ne mupashibue, netumbisha	94	4
Ne nkufula : takui ankukumiina	143	4
Nemulombeene nguba oso	96	4
Nende kui Yaya, eshinda ni	94	3
Nenkufula, Efile a kifulo	143	2
Ngwafiki, mu kibalo kia ntumbo	163	1
Ngono ya kifulw ayikeelwa mwii-lu	102	2
Nguba kini, kumpala ku'EfileNshe	121	2
Ni nkipue kulombana	156	6
Nka moodi Mupashi	92	1
Nki biandja kukutwa 'mi kintu	106	1
Nkulonda mu kisaka	156	2
Nkutala mpala na mpala	156	1
Nnaye muitufule	101	1
Nnobe Kifuamino	101	2
Nsaa kini yatukamono	118	3
Nsulo ya muwa	147	1
Nntashe kuiyasa	92	4
Ntumbo k'odi Mupashi	168	1
Ntumbo koodi, Fumu, Muanana, etu Nshetu	99	1

Ntumbo kui Yesu Mupashi	129	5
Ntumbo ni ngi'Obe Yay'Efile	137	7
Ntumbo y'Efile ayi mucka mu'Iyi diobe	152	1
Ntumbo yi koodi Yaya	97	3
Nyi kifulo kikata	128	7
Nyi muiyilu mui Yesu, muwa wetu	95	1
Nyi ndukulupilo lua ntumbo	125	2
Nyi nkalolo kakile	128	2
Nyi penda muishinda dia muiilu	141	2
Obe ngi ande Mukuudi	96	6
Obe we kilesheho	117	3
Obe we na lusa	122	3
Obe we na wa nkamueka	166	3
Obe Yesu, takui e bodi	164	2
Olo mu mpango yobe, ya kifulo yitumbishibue	172	2
Oobe Efile, kumpala kua lupuna	126	5
Oolo ku ngua yobe nanshaala	134	5
Pa kakongie ka senga yoso	142	1
Pa kufika koobe	174	3
Pa kushinda kobe	122	4
Pa kutambulua mu shibo ya Nshetu	157	4
Pa kwimukatuka, pa	104	2
Pa tuiubala, kikudi akifukama	152	2
Pankatshi apatukaa etaata	155	2
Pankatshi pe ntumbo na kinemo	155	3
Pokafika, Mfumuetu na bukome	157	1
Poodi panka ni buwa buetu	161	2
Senga yande, senga ya mulayilo	115	6
Su ami nambofula	146	3
Su bakushikua pa senga	129	4
Su mbidi yetw'ayikiengie	114	3
Su muwa wi mmufito	146	2
Su pa senga abetuabuula	133	2
Su Tabo muntande aye ampela	116	3
Sunga beshikuanu mbungi	96	3
Sunga nekala mukookie	96	2
Sunga pano pashi, Efil'a lusa	111	4
Takui anamone kintu kikile buwa	172	4
Talayi ! Mu ntumbo ena mikofu	163	3
Tambulayi, uno muanda wibuwa	153	3
Tayikutua kantu, mu kino kimua kiaye	145	2
Temeshayi uno muanda wibuwa	153	1
Tshite muakuidi mukata, mushaale muitaata dikile	160	3
Tuanapushe, kukatuka muiyilu	121	3
Tubaadi balombeene nsungu	137	2
Tubaadi kuibula, batuelelele mbubi	159	2
Tubadi bapika, ba bubi pano pashi	165	1
Tui basangukie binobino	124	3
Tui bemane kumpala k'obe	130	2
Tuibapande leelo anka pa buntu boobe	165	3
Tuifuleene mu binyi binyi	133	3
Tuimbe, tuimbe nsaa yoso	128	1
Tuimbe, tuimbeyi mu loono lui buwa	135	1-3
Tumulongeyi boso na kisumi	95	3
Tuningieyi, bakuetu, tupasukie	157	7
Tusangaleyi boso	108	
Tutale meeso kui Yesu	100	
Tutumbishe Efile	138	5
Twi batome ku nsulo ino	107	2
Twikaleyi, Bana b'Efile	107	1

Wa makienga obe bua bubi	169	3
We lubwebwe, meema atookie a buntu	115	4
We Mulami, sha lusa lushii mpuilo	171	3
We Mupashi, nsulo yishayikama	171	1
Wemuele kifulo, Nshetu Efile e buwa	99	3
Wemuitupe obe bupeta	176	2
Wemunfule losoo ! Su satana su senga	151	3
Wetukuasha mu luno luendo	130	4
Wetuukishe bi buwa bua yino mianda	140	2
Yesu afiki mwiulu	112	3
Yesu ayiki muiulu	128	6
Yesu, kipandjilo kiande na ntumbo	116	5
Yesu mpa na leelo	112	4
Yesu Muan'a p'eshimba diobe	164	1
Yesu mufudiibue, muikale muloo obe	172	3
Yesu musangukie	112	2
Yesu nkukatuka muiyilu	166	1
Yesu nnaye mwitukuule	118	2
Yesu twibia kukulonda	114	1
Yesu, we kululama kuetu	127	4